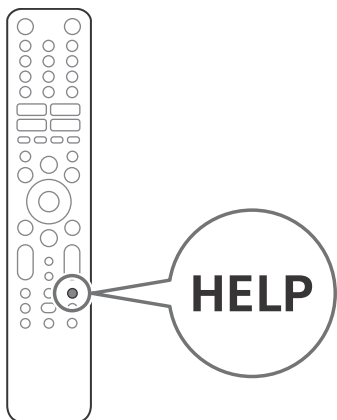




## Television

Teatmik	EE
Atsauces ceļvedis	LV
Trumpasis vadovas	LT
Referentni vodič	HR
Referenčni priročnik	SI
Referentni vodič	SR



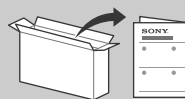
## BRAVIA

# Juhendite teave

Selle teleriga on kaasas järgmised juhendid. Hoidke juhendid edaspidiseks kasutamiseks alles.

## Seadistusjuhend

- Teleri paigaldamine ja seadistamine.



## Teatmik (käesolev juhend) / ohutuse dokumendid

- Ohutusteave, kaugjuhtimispult, tõrkeotsing, seinale paigaldamine, tehnilised andmed jne.



## Spikker (ekraanil kuvatav juhend)

- Seaded, funktsioonid, internetiühendus, tõrkeotsing jne.
- Avamiseks vajutage kaugjuhtimispuldil nuppu **HELP** ja valige Spikker.



- Spikrit saate vaadata nutitelefonis.



[https://rd1.sony.net/help/tv/iaepm1/h\\_aep/](https://rd1.sony.net/help/tv/iaepm1/h_aep/)

Seadistusmenüüd võivad ilma ette teatamata muutuda.

**OLULINE – Lugege enne oma Sony toote kasutamist lõppkasutaja tarkvara litsentsilepingut.** Toote kasutamise näitab lõppkasutaja tarkvara litsentsilepinguga nõustumist. Teie ja Sony vaheline tarkvara litsentsileping on saadaval veebis Sony veebisaidil (<https://www.sony.net/tv-software-licenses3/>) või teie toote ekraanil. Vajutage kaugjuhtimispuldil (Kiirsätted) ja valige [Seaded] → [Seadme eelistused] → [Teave] → [Juriidiline teave] → [Teated ja litsentsid].

## Märkused

- Enne teleri kasutamist lugege läbi „Ohutusteave“.
- Lisateavet ohutuse kohta leiate kaasasolevatest ohutuse dokumentidest.
- Seadistusjuhendis ja selles kasutusjuhendis olevad pildid ja joonised on vaid viiteks ning toode võib neil kujutatust erineda.
- Mudeli nimes olevale „x“/„xx“ -ile vastab disaini, värvi või telerisüsteemi standardiga seotud number.

## Identifitseerimiskleebise asukoht

Mudeli numbrid, tootmiskuupäeva (aasta/kuu)\* ja toiteallika sildid paiknevad teleri või pakendi tagaküljel.

\* Ainult teatud piirkondades/riikides/telerimudelitel.

## TÄHTIS TEADE

### Raadioseadmete teatis

Käesolevaga deklareerib Sony Corporation raadioseadme tüübid KD-32W800, 32W804 vastavad direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://compliance.sony.eu>

Riikides/regioonides AT, BE, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Kosovo kohaldatakse sellele raadioseadmele järgmised kasutamispäärgangud või -nõuded :  
5150 – 5350 MHz sagedusala kasutamine on lubatud üksnes siseruumides.

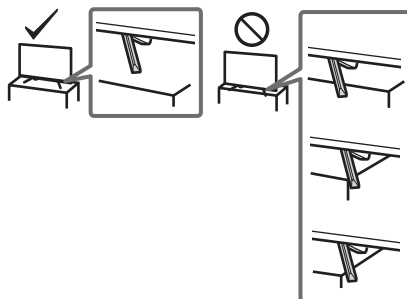
## Ohutusteave

### Paigaldamine/seadistamine

Paigaldage teler ja kasutage seda vastavalt järgnevatele juhistele, et vältida tule-, elektrišoki-, kahjustus- ja/või vigastusohu.

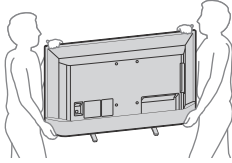
#### Paigaldamine

- Teleri peaks paigaldama lihtsasti juurdepääsetava seinakontakti läheduses.
- Asetage televiisor kindlale tasasele pinnale, et vältida selle kukkumist ja sellest tulenevaid kehavigastusi või omandikahjustusi.
- Paigaldage teler kohta, kus seda poleks võimalik tõmmata, tõugata või ümber lükata.
- Paigaldage teler nii, et teleri lauapealne alus ei ulatu telerialusest kaugemale (pole komplektis). Kui lauapealne alus ulatub telerialusest eemale, võib see põhjustada teleri ümber- või mahakukkumise ning tekitada kehavigastusi või teleri kahjustada.



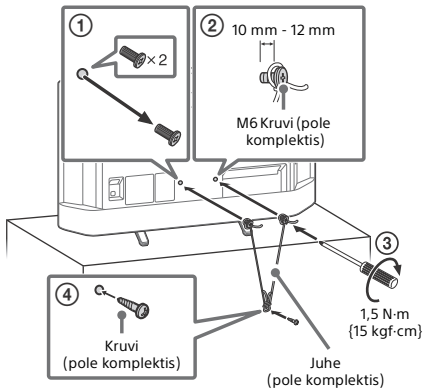
## Transportimine

- Enne teleri transportimist ühendage kõik kaablid lahti.
- Suure televiisori transportimiseks on vaja vähemalt kahte inimest.
- Teleri käsitsi transportimisel hoidke seda vastavalt allpool näidatud. Ärge avaldage survet LCD-paneelile ja ekraani ümbritsevale raamile.
- Teleri tõstmisel või transportimisel hoidke selle põhjust tugevasti kinni.



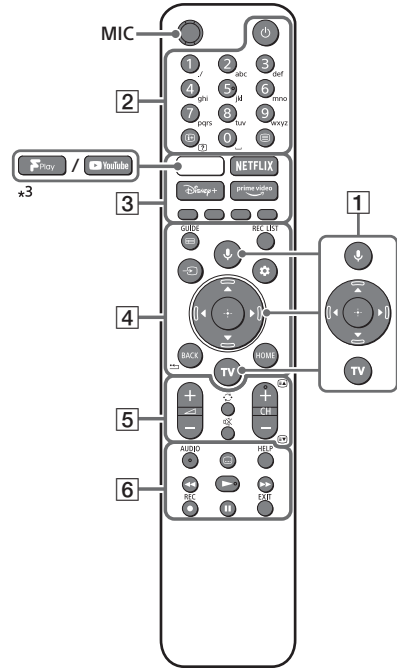
- Teleri transportimisel ärge laske sel jónksuda ega liigselt vibreerida.
- Teleri transportimisel paranduseks või kolides pakkige see algset karp ja pakkematerjali kasutades.

## Ümberkukkumise vältimine

















## Kaugjuhtimispult ja teler

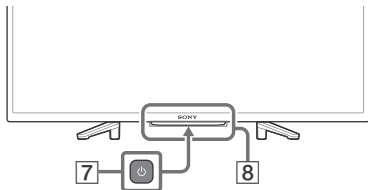
Kaugjuhtimispuldi kaju, nuppude paigutus, saadavus ja funktsioonid võivad olenevalt piirkonnast/riigist/teleri mudelist/teleri seadetest erineda.




- 1** (Mikrofon) / : (Google'i assistent): Kasutage Google'i assistenti\*<sup>1</sup>\*<sup>2</sup> või häälotsingut\*<sup>2</sup>. Teleri kasutamise vihjeteks vajutage kaugjuhtimispuldil mikrofoninuppu ja öelge „häälvihjed“.\*<sup>1</sup>  
▲/▼/◀/▶/⊕: Ekraanimenüüs navigeerimine ja valimine.  
**TV**: Lülitamine sisendile.
- 2** (Toide)  
**Numbrinupud**  
/ (Teabe/teksti kuvamine): Teabe kuvamiseks.  
 (Tekst): Tekstilise teabe kuvamiseks.
- 3** (YouTube™/Freeview Play)\*<sup>3</sup>/ NETFLIX / Disney+ / Prime Video / Värvinupud

- 4** **GUIDE**/: Teleri digitaalse programmijuhendi kuvamine.  
**REC LIST**: Kuvage USB-kõvaketta salvestusloend.  
 **(Sisendi valimine)**: Sisendallika kuvamine ja valimine jms.  
 **(Kiirsätet)**: Kiirsätet kuvamine.  
**BACK**/  
**HOME**
- 5**  **+/- (Helitugevus)**  
 **(Hüppamine)**  
 **(Vaigistamine)**  
**CH +/-**//: Valige kanal või järgmine () / eelmine () leht.

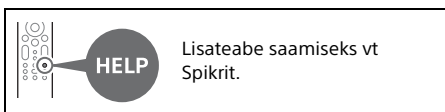
- 6** **AUDIO**: Valige mitmekeelse allikaga või kaksikheliga saate heli (oleneb saate allikast).  
 **(Subtiitriseaded)**  
**HELP**: Spikrimenüü kuvamiseks.  
  
 **REC**: Salvestage parajasti vaadatav programm USB-kõvaketale.  
**EXIT**



- 7**  **(Toide)**

- 8** **Kaugjuhtimise sensor / LED**

- \*1 Ainult teatud piirkondades/riikides/telerimudelitel/ keeltele.  
 \*2 Google'i assistent või häälotsing nõuab internetiühendust.  
 \*3 Funktsiooni tugi oleneb piirkonnast / riigist / teleri mudelist.



## Teleri paigaldamine seinale

### Valikulise seinale paigaldamise kinnituse kasutamine (SU-WL450)\* (pole komplektis)

#### Klientidele:

Toote kaitsmiseks ja ohutuse nimel soovitab Sony tungivalt, et laseksite teleri paigaldada Sony edasimüüjal või litsentsitud alltöövõtjal. Ärge püüdke seda ise paigaldada.

#### Sony edasimüüjatele ja lepingupartneritele:

Pöörake paigaldamise, korralise hoolduse ja toote kontrollimise ajal erilist tähelepanu ohutusele.

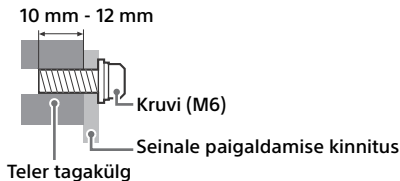
#### Seinale paigaldamise kinnituse paigaldusteave

Seinale paigaldamise kinnituse juhised leiata oma telerimudeli tootelehel failist „Paigaldusteave (seinale paigaldamise kinnitus)“.

<https://www.sony.eu/support>

- Järgige teie mudelile sobiva Seinala paigaldamise kinnitusega kaasasolevaid suuniseid. Teleri paigaldamiseks on vajalik piisav kogemus, eriti seinatugevuse määramisel, et teha kindlaks, kas see suudab teleri kaalu kanda.
- Sony ei vastuta mis tahes kahjustuste või vigastuste eest, mis on tingitud valest käsitlemisest või paigaldamisest.
- Seinala paigaldusi peaks teostama ainult kvalifitseeritud teeninduspersonal.
- Ohutuse tagamiseks on tungivalt soovitatav, et kasutaksite Sony lisatarvikuid, sealhulgas: —Seinala paigaldamise kinnitus SU-WL450

- Seinale paigaldamise kinnituse kinnitamisel teleri külge kasutage kindlasti seinale paigaldamise kinnitusega kaasasolevaid kruve. Kaasasolevaid kruve tuleb kasutada vastavalt joonisele seinale paigaldamise kinnituse kinnituspinnast mõõdetuna. Kruvide läbimõõt ja pikkus sõltub Seinale paigaldamise kinnituse mudelist. Muude kruvide kasutamine peale komplektis olevate võib tuua kaasa teleri sisekahjustusi või põhjustada selle kukkumise jne.



- Hoidke kasutamata kruvisid ja lauapealset alust kindlas kohas, kuni olete valmis lauapealse aluse paigaldamiseks. Hoidke kruvid väikelastele kättesaamatus kohas.
- \* Ainult teatud piirkondades/riikides/telerimudelitel.

## Törkeotsing

Üldiseks törkeotsinguks, näiteks siis, kui ekraan on must, heli puudub, pilt on kinni jäänud, teler ei reageeri või võrguühendus puudub, toimige järgmiselt.

- 1 Taaskäivitage teler, vajutades umbes viis sekundit kaugjuhtimispuldil toitenuppu. Teler taaskäivitub. Kui sellest polnud kasu, lahutage teleri toitejuhe toitevõrgust, seejärel vajutage teleri toitenuppu ja vabastage see. Oodake kaks minutit ja ühendage toitejuhe. Teise võimalusena vajutage umbes 40 sekundit teleri toitenuppu, kuni teler lülitub välja.
- 2 Otsige abi menüüst Spikker, vajutades kaugjuhtimispuldil nuppu **HELP**.
- 3 Ühendage teler internetti ja uuendage tarkvara. Sony soovib kindlasti teleri tarkvara uuendada. Tarkvara uuendamine lisab uusi funktsioone ja parandab teleri jõudlust.
- 4 Uurige Sony klienditoe veebilehte (asjakohase teabe leiate selle juhendi lõpust).

## Kui ühendate teleri pistikupessa, ei pruugi teler kohe sisse lülituda, isegi kui vajutada kaugjuhtimispuldil või teleri toitenuppu.

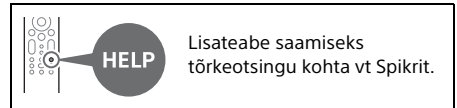
Süsteemi algaadimine võtab aega. Oodake umbes üks minut ja seejärel vajutage seda uuesti.

### Kaugjuhtimispult ei tööta.

- Vahetage patareid.

### Lapseluku parool on ununenud.

- Sisestage PIN-koodiks 9999 ja sisestage uus PIN.



EE

## Tehnilised andmed

### Süsteem

Paneeli tüüp: LCD-ekraan (vedelkristallekraan), LED-taustvalgus

TV vastuvõtustandardid: Oleneb riigist/valitud piirkonnast/teleri mudelist

Analoog: B/G, D/K, I

Digitaalne: DVB-T/DVB-C/DVB-T2

Satelliit: DVB-S/DVB-S2

Värvisüsteem: PAL/SECAM

Kanalite vastuvõtt: Oleneb riigist/valitud piirkonnast/teleri mudelist

Analoog: UHF/VHF/Kaabel

Digitaalne: UHF/VHF/Kaabel

Satelliit: IF-sagedus 950-2150 MHz

Heliväljund: 5 W + 5 W

Juhtmevaba tehnoloogia

Protokoll IEEE 802.11a/b/g/n

Bluetooth® versioon 5.0

Sagedusriba(d)

Sagedusvahemik	Väljundvõimsus
Juhtmevaba LAN (Teler)	
2400-2483,5 MHz	< 20,0 dBm
5150-5250 MHz	< 23,0 dBm
5250-5350 MHz	< 23,0 dBm
5470-5725 MHz	< 30,0 dBm
5725-5875 MHz	< 13,98 dBm
Bluetooth® (Teler)	
2400-2483,5 MHz	< 10,0 dBm
Bluetooth® (Kaugjuhtimispult)	
2400-2483,5 MHz	< 10,0 dBm

## Sisend-/väljundpesad

Antenni/kaabel

75-oomine välisterminal VHF/UHF jaoks

Satelliitantenn

F-tüüpi emane konnektor, 75 oomi.

DiSEqC 1.0, LNB 13 V/18 V ja 22 kHz toon, ühe kaabliga edastamine EN50494.

HDMI IN 1/2/3 (HDCP 1.4-ühilduv)

Video:

### HDMI videovorming:

480i, 480p, 576i, 576p, 720p (50 Hz, 60 Hz), 1080i (50 Hz, 60 Hz), 1080p (24 Hz, 30 Hz, 50 Hz, 60 Hz)

### HDMI personaalarvutitoega vorming:

640 × 480 @60 Hz, 800 × 600 @60 Hz, 1024 × 768 @60 Hz, 1360 × 768 @60 Hz

Heli:

PCM: 32/44,1/48 kHz 16/20/24 bitti, Dolby Audio

ARC (Audio Return Channel) (ainult HDMI port 1)\*1

ARC režiimis

Kahekanaliline lineaarne PCM: 48 kHz 16 bitti, Dolby Audio

↔ DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)

Digitaalne optiline pesa (kahekanaliline lineaarne PCM: 48 kHz 16 bitti, Dolby Audio)

🎧 (mini-stereopesa)

Kõrvaklapid

•↔ 1, •↔ 2 (HDD REC)

USB-port 1 toetab High Speed USB-d (USB 2.0)

USB-port 2 toetab High Speed USB-d (USB 2.0)



CAM-i (tingimusliku juurdepääsu moodul) pesa

📶 LAN

10BASE-T/100BASE-TX pesa (Sõltuvalt võrgu töökeskkonnast võib ühenduse kiirus erineda. Andmeside kiirus ja kvaliteet pole tagatud.)

## Toide, tootefiis ja muud

Toitenõuded

220 V – 240 V vahelduvvool, 50 Hz

Energiatõhususe klass\*2

KD-32W800: A+

KD-32W804: A+

Ekraani suurus (mõõdetud diagonaalselt) (umbes)

KD-32W800: 80,0 cm / 32 tolli

KD-32W804: 80,0 cm / 32 tolli

Energiatarve\*2

Režiimis [Standardne]

KD-32W800: 60 W

KD-32W804: 60 W

Aastane energiatarve\*2

KD-32W800: 47 kWh aastas

KD-32W804: 47 kWh aastas

Ooterežiimi energiatarve\*2\*5\*6

0,50 W (10 W tarkvara/EPG

värskendusrežiimis)

Ekraani eraldusvõime (horisontaalne × vertikaalne) (pikslid)

1366 × 768

Väljundvõimsus

500 mA (USB1 ja USB2 jaoks)

## Mõõtmed (umbes) (l × k × s) (cm)

koos lauapealse alusega

KD-32W800: 73,3 × 46,8 × 18,9

KD-32W804: 73,3 × 46,8 × 18,9

ilma lauapealse aluseta

KD-32W800: 73,3 × 43,5 × 7,8

KD-32W804: 73,3 × 43,5 × 7,8

## Kaal (umbes) (kg)

koos lauapealse alusega

KD-32W800: 5,0

KD-32W804: 5,0

ilma lauapealse aluseta

KD-32W800: 4,9

KD-32W804: 4,9

## Muud

Valikulised lisatarvikud

Seinale paigaldamise kinnitus: SU-WL450

Töökeskkonna temperatuur: 0 °C – 40 °C

Töökeskkonna niiskus: 10 % - 80 % suhteline õhuniiskus (mittekondenseeruv)

\*1 Teleri audiosignaali audiosüsteemi suunamiseks ühendage audiosüsteem liidesesse HDMI IN 1.

\*2 See teave on Euroopa Liidu riikide jaoks ja teiste riikide jaoks, kelle vastavad eeskirjad põhinevad EL-i energiamärgise määrusel.

\*3 Energiatarve (kWh) aastas, arvestades 365 päeva 4 tundi päevas töötava teleri energiatarvet. Tegelik energiatarve sõltub sellest, kuidas telerit kasutatakse.

\*4 Energiatarve (kWh) aastas, arvestades 365 päeva 8 tundi päevas töötava teleri energiatarvet. Tegelik energiatarve sõltub sellest, kuidas telerit kasutatakse.

\*5 Määratletud ooterežiimi energiatarbeni jõutakse, kui teler on tarvilikud siseprotsessid lõpule viinud.

\*6 Ooterežiimi energiatarve suureneb, kui teler on ühendatud võrku.

### Märkused

- Valikuliste lisatarvikute saadavus sõltub riigist/ piirkonnast/telerimudelist/laovarust.
- Kujundus ja tehnilised andmed võivad ilma etteteatamata muutuda.
- Google'i assistendi kasutamisel võivad olla vajalikud teenuste ja rakenduste tellimused ning kehtida võiad täiendavad tingimused ja/või tasud.
- Tootefišš selles juhendis vastab KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUSELE (EL) 1062/2010. Vaadake komisjoni veebisaidilt teavet (EL) 2019/2013 kohta.

### Märkused digitaalteleviseiooni funktsiooni kohta

- Digi-TV (DVB maapealne, satelliit ja kaabel), interaktiivsed teenused ja võrgufunktsioonid ei pruugi olla kättesaadavad kõikides riikides või piirkondades. Mõnede pakkujate puhul või mõnedes võrgutingimustes ei pruugi mõned funktsioonid olla aktiveeritud või need ei pruugi korralikult toimida. Mõned TV teenusepakujad võivad küsida oma teenuste eest tasu.
- See TV toetab digitaalringhäälingut kasutades MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC ja H.265/HEVC koodekeid, kuid me ei saa tagada ühilduvust kõikide operaatori-/teenusesignaalidega, mis võivad aja jooksul muutuda.

### Teave kaubamärkide kohta

- Mõisted HDMI ja HDMI High-Definition Multimedia Interface ning HDMI logo on ettevõtte HDMI Licensing Administrator, Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides.
- Toodetud Dolby Laboratories litsentsi alusel. Dolby, Dolby Audio ja topelt-D sümbol on Dolby Laboratories Licensing Corporationi kaubamärgid.
- Google TV ja sellega seotud logod on Google LLC kaubamärgid.
- Netflix on ettevõtte Netflix, Inc. registreeritud kaubamärk.
- DiSEqC™ on ettevõtte EUTELSAT kaubamärk. See teler toetab protokoll DiSEqC 1.0. Selle teleri abil ei saa juhtida mootoriga antenni.
- TUXERA on ettevõtte Tuxera Inc. registreeritud kaubamärk Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides.
- Teised kaubamärgid kuuluvad nende vastavatele omanikele.

### Toote registreerimisnumber (KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2019/2013)

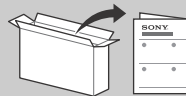
KD-32W800: (448133),  
KD-32W804: (448136)

# Par rokasgrāmatām

Šis televizors tiek piegādāts ar šādām rokasgrāmatām. Lūdzam saglabāt rokasgrāmatas turpmākām uzziņām.

## Uzsākšanas ceļvedis

- Televizora uzstādīšana un iestatīšana.



## Atsauces ceļvedis (ši rokasgrāmata) / Drošības dokumentācija

- Drošības informācija, tālvadības pults, traucējummeklēšana, sienas stiprinājuma uzstādīšana, specifikācija utt.



## Palīdzības ceļvedis (ekrāna rokasgrāmata)

- Iestatījumi, funkcijas, interneta savienojums, traucējummeklēšana utt.
- Lai to atvērtu, tālvadības pultī nospiediet pogu **HELP** un atlasiet Palīdzības ceļvedi.



- Palīdzības ceļvedi varat skatīt savā viedtālrunī.



[https://rd1.sony.net/help/tv/iaepm1/h\\_aep/](https://rd1.sony.net/help/tv/iaepm1/h_aep/)

Iestatījumu izvēlnes var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

**SVARĪGĪ!** - Iekams lietot jūsu iegādāto Sony izstrādājumu, izlasiet gala lietotāja programmatūras licences līgumu. Lietojot izstrādājumu, pieņemat gala lietotāja programmatūras licences līguma nosacījumus. Starp jums un Sony spēkā esošās programmatūras licences līguma teksts ir pieejams tiešsaistē Sony tīmekļa vietnē (<https://www.sony.net/tv-software-licenses3/>) vai jūsu izstrādājuma ekrānā. Tālvadības pultī nospiediet (Ātrie iestatījumi) un atlasiet [Iestatījumi] → [Ierīces preferences] → [Par] → [Juridiskā informācija] → [Paziņojumi un licences].

## Piezīme

- Pirms televizora darbināšanas izlasiet nodaļu "Drošības informācija".
- Lai saņemtu plašāku informāciju par drošību, izlasiet piegādes komplektā iekļauto drošības dokumentāciju.
- Uzsākšanas ceļvedi un šajā rokasgrāmatā izmantotie attēli un ilustrācijas ir tikai informatīvas un var atšķirties no reālā izstrādājuma izskata.
- "x"/"xx" modeļa nosaukumā apzīmē ciparus, kas norāda dizainu, krāsu vai tajā izmantoto televizora sistēmu.

## Identifikācijas uzlīmes atrašanās vieta

Uzlīmes ar modeļa numuru, ražošanas datumu (gads/mēnesis)\* un elektroenerģijas padeves nominālajiem parametriem atrodas televizora vai iepakojuma aizmugurē.

\* Tikai dažos reģionos/valstīs/dažiem televizoru modeļiem.

## BŪTISKS PAZIŅOJUMS

### Paziņojums par radioiekārtām

Ar šo Sony Corporation paziņo, ka radioiekārta KD-32W800, 32W804 atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <https://compliance.sony.eu>

Šai radioiekārtai ir spēkā tālāk norādītie ekspluatācijas ierobežojumi vai prasību par lietošanas sankcionēšanu ierobežojumi AT, BE, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK, UK (NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Kosovā : 5150 - 5350 MHz josla ir paredzēta tikai lietošanai iekšējā telpā.

## Drošības informācija

### Uzstādīšana/iestatīšana

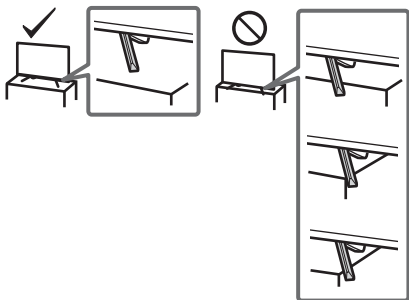
Televizora uzstādīšana un izmantošana ir jāveic atbilstoši šiem norādījumiem, lai izvairītos no aizdegšanās, elektriskajiem triecieniem, bojājumiem un/vai ievainojumiem.

### Uzstādīšana

- Televizors ir jāuzstāda netālu no viegli pieejamas strāvas padeves rozetes.
- Novietojiet televizoru uz stabilas, horizontālas virsmas, lai nepieļautu tā nokrišanu un cilvēku ievainošanu vai īpašuma bojājumus.
- Uzstādiet televizoru vietā, kur to nevar pavilkāt, pabīdīt vai apgāzt.

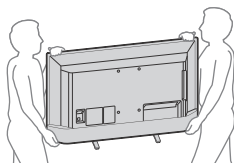


- Uzstādiet televizoru tā, lai televizora galda statīvs neizvirzītos uz āru no televizora statīva (neietilpst komplektā). Ja galda statīvs izvirzās uz āru no televizora statīva, televizors var apgāzties, nokrist un izraisīt ievainojumus vai televizora bojājumus.



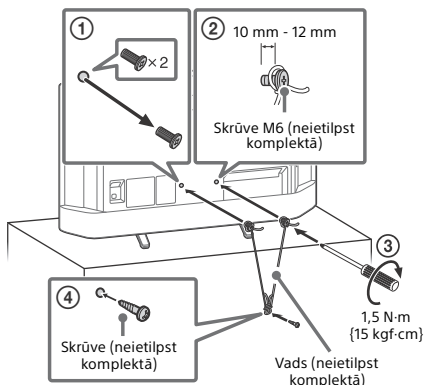
### Transportēšana

- Pirms televizora transportēšanas atvienojiet visus vadus.
- Liela televizora transportēšanai ir nepieciešami divi vai vairāk cilvēki.
- Pārnēsājot televizoru ar rokām, turiet to, kā parādīts attēlā. Nedrīkst saspiest/pakļaut slodzei LCD paneli un ekrāna ietvaru.
- Paceļot vai pārvietojot televizoru, stingri turiet to aiz apakšas.



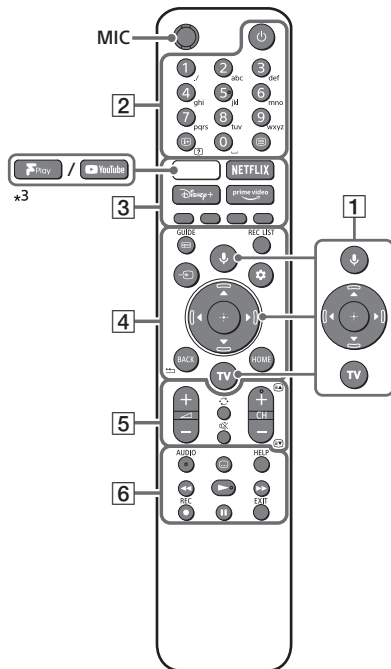
- Televizora transportēšanas laikā nepakļaujiet to grūdieniem vai pārmērīgām vibrācijām.
- Transportējot televizoru remonta veikšanai vai pārvācoties uz citu dzīvesvietu, iepakojiet to, izmantojot oriģinālo kastīti un iepakojuma materiālus.

### Lai novērstu apgāšanos



## Tālvadības pults un televizors

Tālvadības pults forma, tās pogu novietojums, pieejamība un funkcija var atšķirties atkarībā no jūsu reģiona/valsts/televizora modeļa/televizora iestatījumiem.



- 1** (Mikrofons) / (Google asistents): Izmantojiet Google asistentu<sup>\*1\*</sup> vai bals meklēšanas funkciju<sup>\*2</sup>. Lai saņemtu ieteikumus par televizora vadīšanu, nospiediet tālvadības pults mikroфона pogu un pasakiet frāzi "bals ieteikumi".<sup>\*1</sup>


: Navigācija izvēlnē un vienumu atlase ekrānā.

**TV**: Pārlēgt uz ievadi.
- 2** (Ieslēgšana/izslēgšana)


**Cipartaustiņi**

/ (Informācijas/Teksta parādīšana): Attēlojiet informāciju.

(Teksts): Attēlojiet teksta informāciju.
- 3** (YouTube™/Freeview Play)<sup>\*3</sup>/ NETFLIX / Disney+ / Prime Video / Krāsu taustiņi

- 4 **GUIDE**/: Parādīt TV digitālo programmu ceļvedi.


**REC LIST**: Parādīet USB HDD ierakstu sarakstu.

 (**Ievades atlase**): Attēlojiet un atlasiet ievades avotu utt.

 (**Ātrie iestatījumi**): Attēlojiet ātros iestatījumus.

**BACK**/

**HOME**


- 5  **+/- (Skaļums)**

 (**Pārlēkt**)

 (**Izslēgt skaņu**)

**CH +/-/EA/ET**: Atlasiet kanālu vai nākamo (EA) / iepriekšējo (ET) lapu.

- 6 **AUDIO**: Atlasiet daudzvalodu avota skaņu vai duālo skaņu (atkarībā no programmas avota).

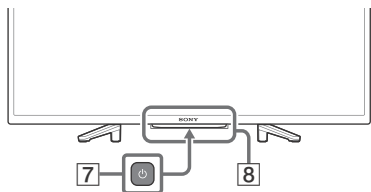
 (**Subtitru iestatišana**)

**HELP**: Attēlojiet palīdzības izvēlni.

● **REC**: Ierakstiet pašreiz skatīto programmu, izmantojot USB HDD.

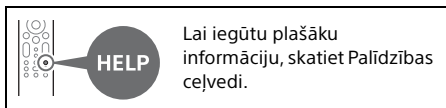
**EXIT**



- 7  (**Ieslēgšana/izslēgšana**)

- 8 **Tālvadības pults sensors / LED**

- \*1 Tikai dažos reģionos/valstīs/televizoru modeļiem/valodām.  
\*2 Lai izmantotu Google asistentu vai balsis meklēšanas funkciju, ir nepieciešams interneta savienojums.  
\*3 Līdzekļa atbalsts ir atkarīgs no reģiona/valsts/televizora modeļa.



## Televizora uzstādīšana pie sienas

### Izvēles Kronšteina montāžai pie sienas lietošana (SU-WL450)\* (neietilpst komplektā)

#### Klientiem:

Ierīces aizsardzības un drošības nolūkos Sony stingri iesaka televizora uzstādīšanai pieaicināt Sony izplatītāja vai licencētu uzņēmēju speciālistus. Neuzstādi to saviem spēkiem.

#### Sony izplatītājiem un darbu izpildītājiem:

Šīs ierīces uzstādīšanas, periodiskās apkopes un pārbaudes procesā ievērojiet visas prasības par drošību.

#### Informācija par Kronšteina montāžai pie sienas uzstādīšanu

Norādījumus Kronšteina montāžai pie sienas skatiet uzstādīšanas informācijas sadaļā (Kronšteins montāžai pie sienas) sava televizora modeļa produkta lapā.

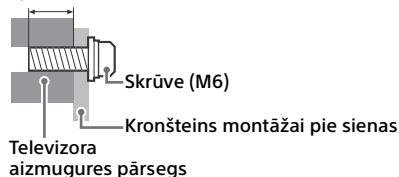
<https://www.sony.eu/support>

- Rikojieties saskaņā ar norādījumiem par Kronšteina montāžai pie sienas atbilstoši jūsu modelim. Šīs ierīces uzstādīšanai ir nepieciešamas pienācīgas zināšanas, īpaši posmā, kad jānosaka, vai siena ir pietiekami izturīga pret televizora svara slodzi.
- Sony neuzņemas atbildību ne par kādiem bojājumiem vai traumām nepareizas apiešanās vai uzstādīšanas gaitā.
- Montāža pie sienas ir jāveic tikai kvalificētam servisa personālam.
- Drošības apsvērumu dēļ ir ļoti ieteicams izmantot tikai Sony piederumus, tai skaitā:  
—Kronšteins montāžai pie sienas SU-WL450

- Piestiprinot Kronšteinu montāžai pie sienas televizoram, pārliecinieties, vai izmantojat Kronšteina montāžai pie sienas komplektā iekļautās skrūves. Komplektā iekļautās skrūves jāizvieto tā, kā redzams attēlā, mērot no Kronšteina montāžai pie sienas pievienošanas virsmas.

Skrūvju diametrs un garums ir atšķirīgs atkarībā no Kronšteina montāžai pie sienas modeļa. Citu skrūvju izmantošanas rezultātā var rasties televizora iekšēji bojājumi, tas var nokrist utt.

10 mm - 12 mm



- Nodrošiniet, lai neizmantotās skrūves un galda statīvs tiktu uzglabāti drošā vietā, līdz jūs vēlēšities piestiprināt galda statīvu. Turiet skrūves bērniem nepieejamā vietā.

\* Tikai dažos reģionos/valstīs/dažiem televizoru modeļiem.

- 3 Izveidojiet televizora savienojumu ar internetu un veiciet programmatūras atjaunināšanu. Sony iesaka regulāri atjaunināt televizora programmatūru. Programmatūras atjauninājumi nodrošina jaunas funkcijas un veiktspējas uzlabojumus.

- 4 Atveriet Sony atbalsta tīmekļa vietni (informāciju skatiet šīs rokasgrāmatas beigās).

**Kad pieslēgsiet televizoru, tas var neieslēgties kādu brīdi, pat ja nospiedīsiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu uz tālvadības pults vai televizora.**

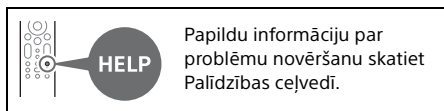
Tas ir tāpēc, ka sistēmas inicializācijai ir nepieciešams laiks. Nogaidiet aptuveni vienu minūti un tad spiediet pogu vēlreiz.

**Tālvadības pults nedarbojas.**

- Nomainiet baterijas.

**Ir aizmirsta vecāku kontroles parole.**

- Ievadiet PIN kodu 9999; pēc tam ievadiet jauno PIN.



## Traucējummeklēšana

Lai veiktu vispārīgu traucējummeklēšanu tādām problēmām kā melns ekrāns, nav skaņas, sastindzis attēls, televizors nereaģē vai nav interneta savienojuma, veiciet tālāk norādītās darbības.

- 1 Restartējiet televizoru, nospiežot tālvadības pults ieslēgšanas/izslēgšanas pogu uz apmēram piecām sekundēm. Televizors tiks restartēts. Ja televizors nedarbojas normāli, atvienojiet strāvas padeves vadu un tad nospiediet televizora ieslēgšanas/izslēgšanas pogu un atlaidiet to. Pagaidiet divas minūtes un pievienojiet strāvas vadu. Vai aptuveni 40 sekundes turiet nospiestu televizora ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, līdz televizors izslēdzas.
- 2 Plašāku informāciju skatiet Palīdzības izvēlnē, nospiežot pogu **HELP** uz tālvadības pults.

## Specifikācijas

### Sistēma

Paneļa sistēma: LCD (šķidro kristālu displejs) panelis, LED izgaismojums

Televizora sistēma: Atkarībā no jūsu valsts/ reģiona/TV modeļa

Analogais: B/G, D/K, I

Digitālais: DVB-T/DVB-C/DVB-T2

Satelīts: DVB-S/DVB-S2

Krāsu sistēma: PAL/SECAM

Kanālu pārklājums: Atkarībā no jūsu valsts/ reģiona/TV modeļa

Analogais: UHF/VHF/kabelis

Digitālais: UHF/VHF/kabelis

Satelīts: starpfrekvence 950-2150 MHz

Skaņas izvade: 5 W + 5 W

Bezvadu tehnoloģija

Protokols IEEE 802.11a/b/g/n

Bluetooth® versija 5.0

## Frekvenču diapazons(-i)

Frekvenču diapazons	Izejas jauda
Bezvadu LAN (Televizors)	
2400-2483,5 MHz	< 20,0 dBm
5150-5250 MHz	< 23,0 dBm
5250-5350 MHz	< 23,0 dBm
5470-5725 MHz	< 30,0 dBm
5725-5875 MHz	< 13,98 dBm
Bluetooth® (Televizors)	
2400-2483,5 MHz	< 10,0 dBm
Bluetooth® (Tālvadības pults)	
2400-2483,5 MHz	< 10,0 dBm

## Ievades/izvades ligzdas

Antena/kabelis

75 omu ārējais VHF/UHF terminālis

Satelītantena

Sievišķais F veida savienotājs, 75 omi.

DiSEqC 1.0., LNB 13 V/18 V un 22 kHz signāls,

Viena kabeļsadalne EN50494.

HDMI IN 1/2/3 (savietojams ar HDCP 1.4)

Video:

### HDMI video formāts:

480i, 480p, 576i, 576p, 720p (50 Hz, 60 Hz),  
1080i (50 Hz, 60 Hz), 1080p (24 Hz, 30 Hz,  
50 Hz, 60 Hz)

### HDMI datora atbalstītais formāts:

640 × 480 @60 Hz, 800 × 600 @60 Hz,  
1024 × 768 @60 Hz, 1366 × 768 @60 Hz

Audio:

"PCM": 32/44,1/48 kHz 16/20/24 biti, "Dolby  
Audio"

ARC (Audio Return Channel) (tikai HDMI  
ports 1)\*1

ARC režīmā

Divu kanālu lineārais "PCM": 48 kHz 16 biti,  
"Dolby Audio"

↻ DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)

Digitālā optiskā ligzda (divu kanālu lineārais  
"PCM": 48 kHz 16 biti, "Dolby Audio")

🎧 (stereo mini ligzda)

Austiņas

🔌 1, 🔌 2 (HDD REC)

1. USB pieslēgvietā atbalsta ātras darbības  
("High Speed") USB (USB 2.0)
2. USB pieslēgvietā atbalsta ātras darbības  
("High Speed") USB (USB 2.0)



Nosacītās piekļuves moduļa (CAM) ligzda

📶 LAN

10BASE-T/100BASE-TX savienotājs

(Savienojuma ātrums var mainīties atkarībā no  
tīkla darbības vides. Sakaru ātrums un sakaru  
kvalitāte netiek garantēta.)

## Jauda, izstrādājuma speciālā zīme un citi

Energoapgādes prasības

220 V - 240 V maiņstrāva, 50 Hz

Energoefektivitātes klase\*2

KD-32W800: A+

KD-32W804: A+

Ekrāna izmērs (diagonāli) (apm.)

KD-32W800: 80,0 cm / 32 collas

KD-32W804: 80,0 cm / 32 collas

Elektroenerģijas patēriņš\*2

[Standarta] režīmā

KD-32W800: 60 W

KD-32W804: 60 W

Elektroenerģijas patēriņš gadā\*2

KD-32W800: 47 kWh gadā

KD-32W804: 47 kWh gadā

Elektroenerģijas patēriņš gaidstāvē\*2\*5\*6

0,50 W (10 W programmatūras/EPG

atjaunināšanas režīmā)

Displeja izšķirtspēja (horizontāli × vertikāli)

(pikseļi)

1366 × 768

Izejas nomināls

500 mA (USB1 un USB2 portiem)

## Izmēri (apm.) (p. × a. × dz.) (cm)

ar galda statīvu

KD-32W800: 73,3 × 46,8 × 18,9

KD-32W804: 73,3 × 46,8 × 18,9

bez galda statīva

KD-32W800: 73,3 × 43,5 × 7,8

KD-32W804: 73,3 × 43,5 × 7,8

## Svars (apm.) (kg)

ar galda statīvu

KD-32W800: 5,0

KD-32W804: 5,0

bez galda statīva

KD-32W800: 4,9

KD-32W804: 4,9

## Citi

Papildpiederumi

Kronšteins montāžai pie sienas: SU-WL450

Ekspluatācijas temperatūra: 0 °C – 40 °C

Ekspluatācijas mitrums: 10% - 80% rel. mitr.

(bez kondensāta)

- \*1 Pievienojiet skaņas sistēmu HDMI IN 1, lai maršrutētu televizora skaņu uz skaņas sistēmu.
- \*2 Šī informācija ir paredzēta ES un citām valstīm, kuru attiecīgo normatīvo aktu pamatā ir ES energomarķējuma regula.
- \*3 Elektroenerģijas patēriņš (kWh) gadā aprēķināts, pamatojoties uz elektroenerģijas patēriņu televizoram, kas darbojas 365 dienas, 4 stundas dienā. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš būs atkarīgs no televizora izmantošanas veida.
- \*4 Elektroenerģijas patēriņš (kWh) gadā aprēķināts, pamatojoties uz elektroenerģijas patēriņu televizoram, kas darbojas 365 dienas, 8 stundas dienā. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš būs atkarīgs no televizora izmantošanas veida.
- \*5 Norādītā gaidstāves jauda tiek sasniegta, kad televizorā ir pabeigti nepieciešamie iekšējie procesi.
- \*6 Ja televizors ir pieslēgts tīklam, elektroenerģijas patēriņš gaidstāvē palielinās.

#### Piezīme

- Papildpiederumu pieejamība ir atkarīga no valsts/ reģiona/televizora modeļa/noliktavas.
- Dizains un specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.
- Lietojot Google asistentu, var būt nepieciešams abonēt pakalpojumu un lietotnes, kā arī var būt piemērojami papildu nosacījumi un/vai izmaksas.
- Izstrādājuma speciālā zīme šajā rokasgrāmatā attiecas uz KOMISIJAS DELEĢĒTO REGULU (ES) 1062/2010. Lai iegūtu informāciju par (ES) 2019/2013, skatiet tās tīmekļa vietni.

#### Piezīmes par digitālās televīzijas funkciju

- Digitālā televīzija (DVB virszemes, satelīta un kabeļa), interaktīvie pakalpojumi un tīkla funkcijas var nebūt pieejamas visās valstīs vai teritorijās. Dažas funkcijas var nebūt iespējotas vai nedarboties pareizi ar dažiem pakalpojumu sniedzējiem un tīkla vidēm. Daži televīzijas pakalpojumu nodrošinātāji var prasīt samaksu par saviem pakalpojumiem.
- Šī televīzija atbalsta digitālo apraidi, izmantojot MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC un H.265/HEVC kodekus, tomēr nevar garantēt saderību ar visiem operatoru/pakalpojumu signāliem, kas laika gaitā var mainīties, nevar tikt garantēta.

#### Informācija par preču zīmēm

- Termini HDMI un HDMI High-Definition Multimedia Interface un HDMI logotips ir HDMI Licensing Administrator, Inc. preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes ASV un citās valstīs.
- Izgatavots pēc Dolby Laboratories licences. Dolby, Dolby Audio un dubultā D simbols ir Dolby Laboratories Licensing Corporation preču zīmes.
- Google TV un saistītās zīmes un logotipi ir Google LLC preču zīmes.
- Netflix ir Netflix, Inc. reģistrēta preču zīme.

- DiSEqC™ ir EUTELSAT preču zīme. Šis televizors atbalsta DiSEqC 1.0. Šis televizors nav paredzēts motorizētu antenu vadībai.
- TUXERA ir uzņēmuma Tuxera Inc. reģistrēta preču zīme ASV un citās valstīs.
- Visas pārējās preču zīmes pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

#### Produkta reģistrācijas numurs (KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2019/2013)

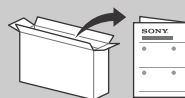
KD-32W800: (448133),  
 KD-32W804: (448136)

# Apie vadovus

Šis televizorius pateiktas kartu su šiais vadovais. Prašome išsaugoti vadovus ateičiai.

## Nustatymo vadovas

- Televizoriaus įrengimas ir nustatymas.



## Trumpasis vadovas (šis vadovas) / Saugos dokumentai

- Saugos informacija, nuotolinio valdymo pultas, trikčių šalinimas, montavimas prie sienos, techniniai duomenys ir kt.



## Žinynas (skaitmeninis vadovas)

- Nustatymai, funkcijos, interneto ryšys, trikčių šalinimas ir kt.
- Norėdami jį atidaryti, paspauskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką **HELP** ir pasirinkite Žinyną.



- Galite kreiptis į savo išmaniojo telefono Žinyną.



[https://rd1.sony.net/help/tv/iaepm1/h\\_aep/](https://rd1.sony.net/help/tv/iaepm1/h_aep/)

Nustatymų meniu gali būti pakeisti be išankstinio įspėjimo.

**SVARBU - prieš naudodamiesi „Sony“ gaminiu, perskaitykite galutinio vartotojo programinės įrangos licencijos sutartį.** Naudodamiesi savo produktu, jūs sutinkate su galutinio vartotojo programinės įrangos licencijos sutartimi. Programinės įrangos licencijos sutartį tarp jūsų ir „Sony“ galima rasti „Sony“ interneto svetainėje (<https://www.sony.net/tv-software-licenses3/>) arba jūsų gaminio ekrane. Paspauskite **↻** (Greitieji nustatymai) ant nuotolinio valdymo pulto ir pasirinkite [Nustatymai] → [Įrenginių nuostatos] → [Apie] → [Teisinė informacija] → [Pranešimai ir licencijos].

### Pastaba

- Prieš naudodami televizorių perskaitykite „Saugos informacija“.
- Jei reikia papildomos saugos informacijos, perskaitykite skyrių „Saugos dokumentai“.
- Nustatymo vadovas ir šiame vadove pateikti vaizdai bei iliustracijos yra tik pavyzdžiai ir gali skirtis nuo realaus gaminio.
- Modelio pavadinime „x“/„xx“ atitinka skaitmeninį žymėjimą, susijusį su dizainu, spalva arba televizijos sistema.

### Identifikacinės etiketės vieta

Etiketės su nurodytu modelio numeriu, pagaminimo data (metai/ mėnuo)\* ir vardine maitinimo įtampa yra užpakalinėje televizoriaus dalyje arba ant pakuotės.

\* Tik kai kuriuose regionuose/šalyse/TV modeliuose.

## SVARBUS PRANEŠIMAS

### Pranešimas apie radijo ryšio įrangą

Mes, „Sony Corporation“, patvirtiname, kad radijo įrenginių tipai KD-32W800, 32W804 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <https://compliance.sony.eu>

Šiems radijo įrenginiams AT, BE, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK, UK (NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Kosove taikomi šie techninės priežiūros apribojimai arba įgaliojimo naudoti reikalavimai :  
5150 – 5350 MHz dažnių juosta leidžiama naudoti tik patalpose.

## Saugos informacija

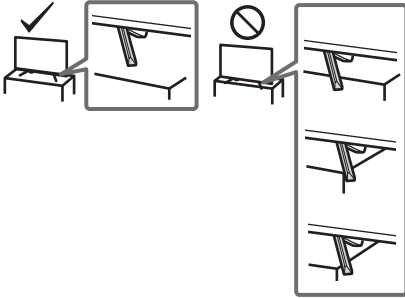
### Montavimas/sąranka

Montuokite ir naudokite televizorių pagal šias instrukcijas, kad išvengtumėte bet kokio gaisro, elektros smūgio, žalos ir (arba) sužalojimų pavojaus.

### Montavimas

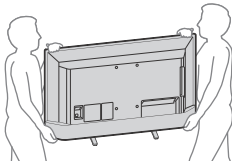
- Televizorius turi būti sumontuotas šalia lengvai pasiekiamo maitinimo lizdo.
- Padėkite televizorių ant stabiliaus, lygaus paviršiaus, kad jis nenukristų ir nesužalotų arba krisdamas neapgadintų kito turto.
- TV montuokite tokioje vietoje, kur jis nebūtų netyčia patrauktas, pastumtas ar nuverstas.

- TV montuokite taip, kad ant stalo pastatomas TV stovas neišsikištų iš už TV stovo (parduodamas atskirai). Jei ant stalo pastatomas stovas išsikiš iš už TV stovo, TV komplektas gali pavirsti, nukristi ir sugesti arba sužaloti.



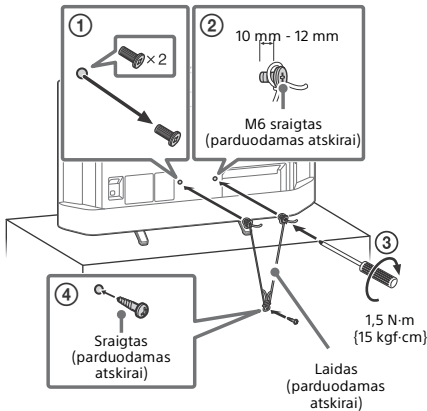
### Gabenimas

- Prieš gabendami televizorių atjunkite visus kabelius.
- Dideliam televizoriui gabenti reikia dviejų arba daugiau žmonių.
- Pernešdami TV komplektą rankomis, laikykite jį, kaip parodyta apačioje. Nespauskite LCD ekrano ir rėmo aplink ekraną.
- Jei televizorių reikia pakelti ar perkelti, suimkite tvirtai už jo apačios.



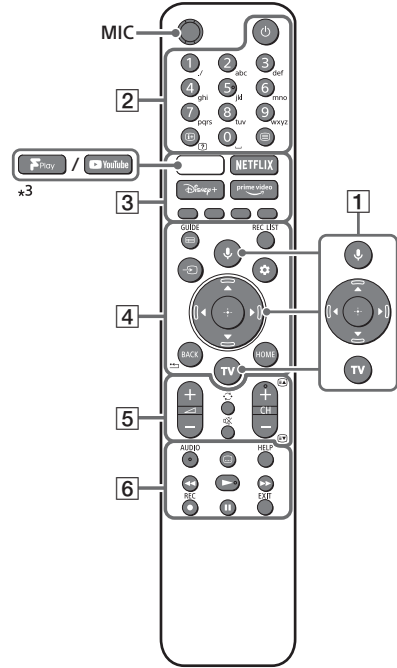
- Gabenamą televizorių saugokite nuo kratymo ir per didelės vibracijos.
- Televizorių, gabenamą taisymsi arba kraustantis, supakuokite į originalią dėžę ir pakavimo medžiagą.

### Kad televizorius neapvirstų



## Nuotolinio valdymo pultas ir televizorius

Nuotolinio valdymo pulto forma, išdėstymas, jo mygtukai, jų vieta ir funkcijos gali skirtis atsižvelgiant į jūsų regiono/šalies/televizoriaus modelį/televizoriaus nustatymus.



**1** **🎤 (Mikrofonas) / 🗣️ („Google“ padėjėjas):** Naudokite „Google“ padėjėją\*1\*2 arba balso paiešką\*2. Norėdami sužinoti patarimų, kaip valdyti televizorių, paspauskite nuotolinio valdymo pulto mikrofono mygtuką ir išstarkite frazę „balso patarimai“.\*1

**▲/▼/◀/▶/⊕:** Ekrano meniu naršymas ir pasirinkimas.


**TV:** Perjunkite į įvestį.

## 2 (Maitinimas)

### Skaičių mygtukai

#### / (Informacija / Teksto rodymas):


Atidarykite informaciją.


 (Tekstas): Atidarykite tekstinę informaciją.

## 3 (YouTube™/Freeview Play)\*<sup>3</sup> / NETFLIX / Disney+ / Prime Video / Spalvoti mygtukai

## 4 / : Skaitykite skaitmeninę TV programą.

**REC LIST:** Atidarykite USB HDD įrašymo sąrašą.

 (Įvesties pasirinkimas): Įjunkite ir pasirinkite įvesties šaltinį ir kt.

 (Greitieji nustatymai): Atidarykite „Greitieji nustatymai“.





**BACK** / 

**HOME**


## 5 +/- (Garsumas)

 (Peršokti)

 (Nutildymas)

**CH +/-** /  / : Pasirinkite kanalą arba kitą (  ) / ankstesnį (  ) puslapį.

## 6 **AUDIO:** Pasirinkite daugiakalbio šaltinio garsą arba dvigubą garsą (atsižvelgdami į programos šaltinį).

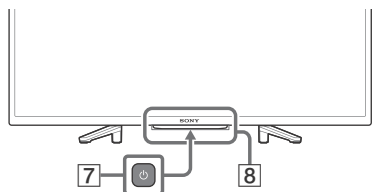
 (Subtitrų nustatymai)

**HELP:** Atidarykite Žinyno meniu.

 /  /  / 

● **REC:** Įrašykite šiuo metu peržiūrimą programą į USB HDD.

**EXIT**



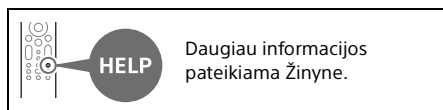
## 7 (Maitinimas)

## 8 Nuotolinio valdymo pulto jutiklis / LED

\*1 Tik kai kuriuose regionuose / šalyse / TV modeliuose / kalboje.

\*2 Norint naudoti „Google“ padėjėją ar balso paiešką, reikia interneto ryšio.

\*3 Funkcijos priklauso nuo regiono / šalies / TV modelio.



## TV montavimas prie sienos

### Pasirinktino prie sienos tvirtinamo laikiklio naudojimas (SU-WL450)\* (parduodamas atskirai)

#### Pirkėjams:

Dėl saugumo ir siekdamą apsaugoti gaminį, bendrovė „Sony“ griežtai rekomenduoja, kad TV montavimo darbus atliktų „Sony“ prekybos atstovai ar licencijuoti tiekėjai. Nebandykite jo montuoti patys.

#### „Sony“ prekybos atstovams ir tiekėjams:

Šio gaminio montavimo, periodinės priežiūros ir patikrinimo metu visą dėmesį skirkite saugai.

#### Prie sienos tvirtinamo laikiklio montavimo informacija

Kaip pritvirtinti prie sienos tvirtinamą laikiklį, žr. montavimo informaciją (prie sienos tvirtinamo laikiklio) televizoriaus modelio produkto puslapyje.

<https://www.sony.eu/support>

- Vadovaukitės jūsų modeliui skirta instrukcija, kuri pateikiama kartu su prie sienos tvirtinamu laikikliu. Norint sumontuoti šį gaminį, reikia turėti pakankamai kompetencijos – ypač nustatant, ar siena pakankamai tvirta, kad atlaikytų TV svorį.

- „Sony“ nėra atsakinga už jokią žalą ar sužalojimus, kilusius dėl neteisingo pernešimo ar montavimo.

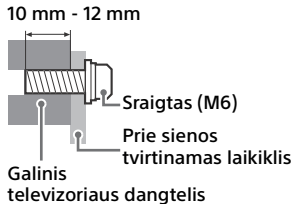
- Montavimo ant sienos darbus turi atlikti tik kvalifikuoti techniniai specialistai.

- Saugumo sumetimais primygtinai rekomenduojama naudoti „Sony“ priedus, įskaitant:

–Prie sienos tvirtinamas laikiklis SU-WL450



- Tvirtindami prie sienos tvirtinamą laikiklį prie TV komplekto, būtinai naudokite su prie sienos tvirtinamu laikikliu tiekiamus sraigtus. Tiekiami sraigtai turi būti naudojami kaip parodyta paveikslėlyje, kai matuojama nuo prie sienos tvirtinamo laikiklio tvirtinimo paviršiaus. Sraigtų skersmuo ir ilgis skiriasi pagal prie sienos tvirtinamo laikiklio modelį. Naudojant ne pateiktus, o kitus sraigtus, galima pažeisti televizoriaus vidų, televizorius gali nukristi ir t.



- Nenaudojamus varžtus ir ant stalo pastatomą stovą padėkite į saugią vietą, kol būsite pasirėnę ant stalo pastatomą stovą sumontuoti. Varžtus laikykite mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.

\* Tik kai kuriuose regionuose/šalyse/TV modeliuose.

- 3 Prijunkite televizorių prie interneto ir atnaujinkite programinę įrangą. Sony rekomenduoja nuolat atnaujinti televizoriaus programinę įrangą. Programinės įrangos atnaujinimui suteikia naujų funkcijų ir pagerina televizoriaus veikimą.
- 4 Apsilankykite Sony pagalbos interneto svetainėje (informacija pateikiama šio vadovo pabaigoje).

**Kai televizorių prijungiate prie maitinimo, jo gali nepavykti įjungti netgi paspaudus įjungimo mygtuką nuotoliniame valdymo pulte arba ant televizoriaus.**


Sistemai paleisti reikia laiko. Palaukite maždaug vieną minutę, tadajunkite dar kartą.

**Neveikia nuotolinio valdymo pultas.**

- Pakeiskite baterijas.

**Tėvų užrakto slaptažodis buvo pamirštas.**

- Įveskite 9999 vietoje PIN kodo ir tada įveskite naują PIN kodą.



Norėdami gauti daugiau informacijos apie trikčių diagnostiką, skaitykite Žinyną.

## Trikčių šalinimas

Bendroji trikčių šalinimo informacija kilus šioms problemoms: juodas ekranas, nėra garso, užstrigęs vaizdas, televizorius neatsako arba nutrūko tinklo ryšys – atlikite toliau nurodytus veiksmus.

- 1 Paleiskite televizorių iš naujo, nuotolinio valdymo pulte paspausdami maitinimo mygtuką ir palaikydami maždaug 5 sekundes. Televizorius bus paleistas iš naujo. Jei televizoriaus problemos nepavyksta išspręsti, pabandykite televizorių atjungti nuo maitinimo lizdo, tada paspauskite televizoriaus maitinimo mygtuką ir atleiskite jį. Palaukite dvi minutes ir prijunkite maitinimo laidą. Arba paspauskite televizoriaus maitinimo mygtuką ir palaikykite maždaug 40 sekundžių, kol televizorius išsijungs.
- 2 Žr. Žinyno meniu paspausdami nuotolinio valdymo pulto mygtuką **HELP**.

## Techniniai duomenys

### Sistema

Skydo sistema: LCD (skystųjų kristalų ekrano) skydas, foninis LED apšvietimas

Televizijos sistema: Priklauso nuo šalies/pasirinkto regiono/televizoriaus modelio

Analginė: B/G, D/K, I

Skaitmeninė: DVB-T/DVB-C/DVB-T2

Palydovinė įvestis: DVB-S/DVB-S2

Spalvinė sistema: PAL/SECAM

Kanalų aprėptis: Priklauso nuo šalies/pasirinkto regiono/televizoriaus modelio

Analginė: UHF/VHF/Kabelinė

Skaitmeninė: UHF/VHF/Kabelinė

Palydovinė įvestis: IF dažnis 950-2150 MHz

Garso išvestis: 5 W + 5 W

Belaidė technologija  
Protokolas IEEE 802.11a/b/g/n  
„Bluetooth®“ 5.0 versija

## Dažnių juosta (-os)

Dažnio diapazonas	Išvesties galia
Belaidis LAN (Televizorius)	
2400-2483,5 MHz	< 20,0 dBm
5150-5250 MHz	< 23,0 dBm
5250-5350 MHz	< 23,0 dBm
5470-5725 MHz	< 30,0 dBm
5725-5875 MHz	< 13,98 dBm
„Bluetooth®“ (Televizorius)	
2400-2483,5 MHz	< 10,0 dBm
„Bluetooth®“ (Nuotolinio valdymo pultas)	
2400-2483,5 MHz	< 10,0 dBm

## Išvesties/išvesties lizdai

Antena/kabelis

75 omų išorinis gnybtas VHF/UHF

Palydovinė antena

Vidinė F tipo jungtis, 75 omų.

„DiSEqC 1.0“, LNB 13 V/18 V & 22 kHz tonas, paskirstymas vienu kabeliu EN50494.

HDMI IN 1/2/3 (suderinamas su HDCP 1.4)

Vaizdo medžiaga:

### HDMI vaizdo formatas:

480i, 480p, 576i, 576p, 720p (50 Hz, 60 Hz), 1080i (50 Hz, 60 Hz), 1080p (24 Hz, 30 Hz, 50 Hz, 60 Hz)

### HDMI PC palaikomas formatas:

640 × 480 @60 Hz, 800 × 600 @60 Hz, 1024 × 768 @60 Hz, 1360 × 768 @60 Hz

Garsas:

PCM: 32/44,1/48 kHz 16/20/24 bitai, „Dolby Audio“

ARC (Audio Return Channel) (Tik 1 HDMI prievadas)\*1

„ARC“ režimu

Dviejų kanalų linijinis PCM: 48 kHz 16 bitai, „Dolby Audio“

↻ DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)

Skaitmeninis optinis lizdas (Dviejų kanalų linijinis PCM: 48 kHz 16 bitai, „Dolby Audio“)

🔊 (stereofoninis minilizdas)

Ausinės

🔌 1, 🔌 2 (HDD REC)

1 USB prievadas palaiko didelės spartos USB (USB 2.0)

2 USB prievadas palaiko didelės spartos USB (USB 2.0)



CAM (sąlyginės prieigos modulio) anga

🌐 LAN

„10BASE-T/100BASE-TX“ jungtis (pagal tinklo veikimo aplinką sujungimo greitis gali skirtis. Ryšio greitis ir ryšio kokybė negarantuojami.)

## Maitinimo informacija, gaminio duomenys ir kita

Maitinimo reikalavimai

220 V – 240 V kintamoji srovė, 50 Hz

Energijos efektyvumo klasė\*2

KD-32W800: A+

KD-32W804: A+

Ekranų dydis (įstrižainė) (apytiksl.)

KD-32W800: 80,0 cm / 32 colių

KD-32W804: 80,0 cm / 32 colių

Energijos sunaudojimas\*2

[Standartinis] režimu

KD-32W800: 60 W

KD-32W804: 60 W

Energijos sąnaudos per metus\*2

KD-32W800: 47 kWh per metus

KD-32W804: 47 kWh per metus

Energijos sunaudojimas parengties režimu\*2\*5\*6

0,50 W (10 W programinės įrangos arba EPG naujinimo režimu)

Ekranų skiriamoji geba (horizontalioji × vertikalioji) (pikseliai)

1366 × 768

Nominali išvestis

500 mA (USB1 ir USB2 prievadams)

## Matmenys (apyt.) (p x a x g) (cm)

Su ant stalo pastatomu stovu

KD-32W800: 73,3 × 46,8 × 18,9

KD-32W804: 73,3 × 46,8 × 18,9

Be ant stalo pastatomo stovo

KD-32W800: 73,3 × 43,5 × 7,8

KD-32W804: 73,3 × 43,5 × 7,8

## Masė (apyt.) (kg)

Su ant stalo pastatomu stovu

KD-32W800: 5,0

KD-32W804: 5,0

Be ant stalo pastatomo stovo

KD-32W800: 4,9

KD-32W804: 4,9

## Kita

Papildomi priedai

Prie sienos tvirtinamas laikiklis: SU-WL450

Darbinė temperatūra: 0 °C – 40 °C

Darbinis drėgnumas: 10 % – 80 % santykinis oro drėgnis (be kondensacijos)

- \*1 Prijunkite garso sistemą prie HDMI IN 1, kad televizoriaus garso signalą nukreiptumėte į garso sistemą.
- \*2 Ši informacija skirta ES ir kitoms šalims, kurių atitinkami reglamentai yra grįsti ES energijos suvartojimo ženklavimo reglamentu.
- \*3 Energijos sąnaudos kWh per metus, paremtos energijos sunaudojimu, kai televizorius yra įjungtas 365 dienas po 4 valandas per dieną. Tikros energijos sąnaudos priklausys nuo to, kaip televizorius bus naudojamas.
- \*4 Energijos sąnaudos kWh per metus, paremtos energijos sunaudojimu, kai televizorius yra įjungtas 365 dienas po 8 valandas per dieną. Tikros energijos sąnaudos priklausys nuo to, kaip televizorius bus naudojamas.
- \*5 Nurodytos parengties režimo energijos sąnaudos, kai televizorius užbaigia būtinus vidinius procesus.
- \*6 Kai televizorius prijungtas prie tinklo, energijos sąnaudos parengties režimu bus didesnės.

#### Pastaba

- Papildomų priedų buvimas priklauso nuo šalies/regiono/televizoriaus modelio/turimų atsargų.
- Dizainas ir techniniai duomenys gali būti pakeisti be išankstinio įspėjimo.
- Gali reikėti paslaugų ir programų prenumeratos, o naudojantis „Google“ padėjėju, gali būti taikomi papildomi terminai, sąlygos ir/arba mokesčiai.
- Šiame vadove gaminio vardinių parametru lentelė pateikiama pagal KOMISIJOS DELEGUOTĄJĮ REGLAMENTĄ (ES) 1062/2010. Informacijos apie (ES) 2019/2013 rasite Komisijos svetainėje.

#### Pastabos dėl skaitmeninės televizijos veikimo

- Skaitmeninė televizija (DVB antžeminė, palydovinė ir kabelinė), interaktyvios paslaugos ir tinklo funkcijos gali būti prieinamos ne visose šalyse ar regionuose. Kai kurios funkcijos gali būti neįjungtos arba netinkamai veikti atsižvelgiant į paslaugų teikėją ir tinklą. Kai kurie televizijos paslaugų teikėjai gali apmokestinti paslaugas.
- Šis televizorius palaiko skaitmeninį transliavimą naudojant MPEG-2, H.264 / MPEG-4 AVC ir H.265 / HEVC kodekus, tačiau negarantuojame suderinamumo su visų televizijos paslaugų teikėjų (paslaugų) signalais, kurie laikui bėgant gali pasikeisti.

#### Informacija apie prekės ženklą

- Terminai HDMI ir „HDMI High-Definition Multimedia Interface“ bei HDMI logotipas yra „HDMI Licensing Administrator, Inc.“ prekės ženklai arba registruotieji prekės ženklai Jungtinėse Valstijose ir kitose šalyse.
- Pagaminta pagal „Dolby Laboratories“ licenciją. „Dolby“, „Dolby Audio“ ir dvigubos D simbolis yra „Dolby Laboratories Licensing Corporation“ prekių ženklai.
- „Google TV“ ir susiję logotipai yra „Google LLC“ prekių ženklai.

- „Netflix“ yra registruotasis „Netflix, Inc.“ prekių ženklas.
- „DiSEqC™“ yra EUTELSAT prekės ženklas. Šis televizorius palaiko „DiSEqC 1.0“. Šis televizorius nėra skirtas motorizuotoms antenoms valdyti.
- „TUXERA“ yra registruotasis „Tuxera Inc.“ prekių ženklas JAV ir kitose šalyse.
- Visi kiti prekių ženklai yra atitinkamų savininkų nuosavybė.

#### Gaminio registracijos numeris (KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2019/2013)

KD-32W800: (448133),

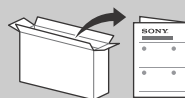
KD-32W804: (448136)

# O priručnicima

Ovaj TV isporučuje se sa sljedećim priručnicima. Molimo sačuvajte priručnike za naknadnu upotrebu.

## Vodič za postavljanje

- Instalacija i postavljanje TV-a.



## Referentni vodič (ovaj priručnik) / Sigurnosna dokumentacija

- Sigurnosne informacije, daljinski upravljač, rješavanje problema, instalacija na zid, specifikacije itd.



## Vodič za pomoć (Priručnik na ekranu)

- Postavke, funkcije, internetska veza, rješavanje problema itd.
- Da biste ga otvorili, pritisnite gumb **HELP** na daljinskom upravljaču i odaberite Vodič za pomoć.




- Vodič za pomoć možete potražiti svojim pametnim telefonom.



[https://rd1.sony.net/help/tv/iaepm1/h\\_aep/](https://rd1.sony.net/help/tv/iaepm1/h_aep/)

Izbornici postavki podložni su promjenama bez najave.

**VAŽNO - Pročitajte Ugovor o licenci softvera za krajnjeg korisnika prije korištenja proizvoda tvrtke Sony.** Korištenje vašeg proizvoda znači da prihvaćate Ugovor o licenci softvera za krajnjeg korisnika. Ugovor o licenci softvera između vas i tvrtke Sony dostupan je na mreži na web stranici tvrtke Sony (<https://www.sony.net/tv-software-licenses3/>) ili na zaslonu vašeg proizvoda. Pritisnite  (Brze postavke) na daljinskom upravljaču i odaberite [Postavke] → [Postavke uređaja] → [O usluzi] → [Pravne informacije] → [Obavijesti i licence].

## Napomene

- Prije uključivanja TV-a pročitajte »Sigurnosne informacije«.
- Pročitajte isporučenu sigurnosnu dokumentaciju kako biste saznali dodatne sigurnosne informacije.
- Slike i ilustracije sadržane u Vodiču za postavljanje služe samo kao referenca i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.
- Oznaka »x«/»xx« koja se pojavljuje u nazivu modela odgovara numeričkoj znamenici vezanoj uz dizajn, boju ili TV sustav.

## Lokacija identifikacijske naljepnice

Naljepnice s brojem modela, datumom proizvodnje (godina/mjesec)\* i specifikacijom napajanja nalaze se sa stražnje strane televizora ili paketa.

\* Odnosi se samo na određene regije/zemlje/modele TV-a.

## VAŽNA OBAVIJEST

### Napomena o radijskoj opremi

Sony Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa KD-32W800, 32W804 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://compliance.sony.eu>

Za ovu radijsku opremu sljedeća ograničenja o stavljanju u funkciju ili o zahtjevima za odobrenje upotrebe primjenjuju se u zemljama AT, BE, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK, UK (NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME i Kosovo :  
Pojas 5150 - 5350 MHz može se koristiti samo u zatvorenom prostoru.

## Sigurnosne informacije

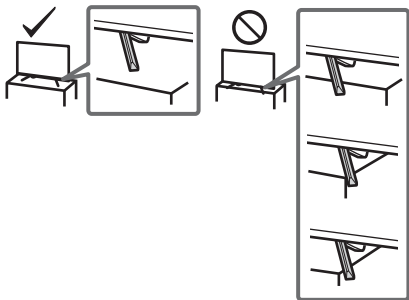
### Instalacija/Postavljanje

Televizor instalirajte i koristite u skladu s uputama kako biste izbjegli rizik od izbijanja požara, nastanka električnog udara ili oštećenja i/ili ozljeda.

### Postavljanje

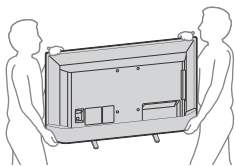
- Televizor treba postaviti pored lako dostupne zidne utičnice.
- Postavite televizor na stabilnu, ravnu površinu da se ne bi prevrnuo i uzrokovao ozljede ili oštećenje imovine.
- TV postavite na mjesto gdje ga nećete moći vući, gurati ili prevrnuti.

- TV prijemnik postavite tako da postolje za stol ne strši površ stala za televizor (nije isporučeno). Ako postolje za stol strši izvan stala za televizor, to može uzrokovati prevrtanje TV prijemnika, njegov pad, a pritom se netko može ozlijediti ili televizor oštetiti.



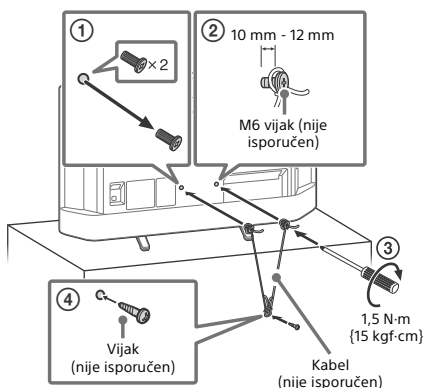
### Prijevoz

- Prije prijevoza televizora isključite sve kabele.
- Za prijenos ovog velikog televizora potrebno je dvoje ili više ljudi.
- Kada ručno prenosite televizor, držite ga kako je prikazano dolje. Ne opterećujte LCD zaslon i okvir oko zaslona.
- Prilikom podizanja ili pomjeranja TV prijemnika, čvrsto ga držite odozdo.



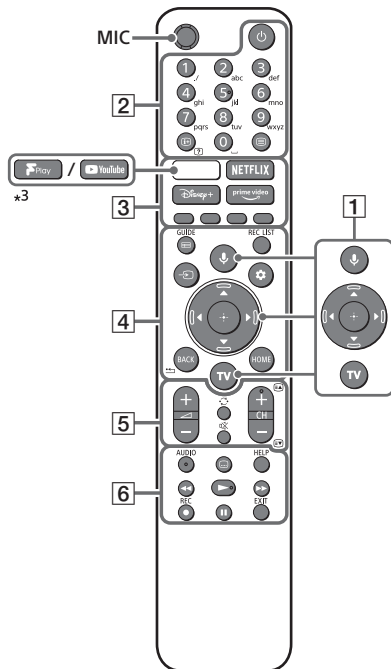
- Kada prenosite televizor ne izlažite ga pretjeranim vibracijama ili potresima.
- Kada prevozite televizor radi popravka ili selidbe, stavite ga u originalnu ambalažu i pakiranje.

### Sprječavanje prevrtanja



## Daljinski upravljač i TV

Oblik, razmještaj, dostupnost i funkcije tipki daljinskog upravljača mogu se razlikovati ovisno o regiji/zemlji/modelu TV-a/postavkama TV-a.



HR

- 1** (Mikrofon) / (Google asistent): Koristite Google asistenta\*<sup>1+2</sup> ili glasovno pretraživanje\*<sup>2</sup>. Za naputke o upravljanju TV-om pritisnite gumb za mikrofon na daljinskom upravljaču i izgovorite frazu »glasovni naputci«.\*<sup>1</sup>





**▲/▼/◀/▶/⊕**: Navigacija i odabir izbornika na zaslonu.









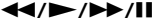
**TV**: Prebacite na ulaz.
- 2** (Napajanje)

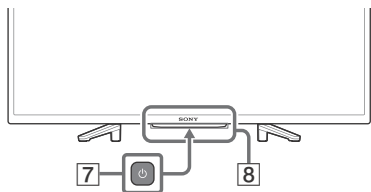
**Tipke s brojevima**


**/?** (Informacije/Otkrivanje teksta): Prikazuju se tekstualne informacije.

(Tekst): Prikazuju se tekstualne informacije.
- 3** (YouTube™/Freeview Play)\*<sup>3</sup> / NETFLIX / Disney+ / Prime Video / Tipke u boji

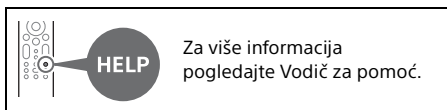
- 4** **GUIDE**/: Prikazuje se digitalni programski vodič TV-a.  
**REC LIST**: Prikazuje se popis Rec za USB HDD.  
 **(Odabir ulaza)**: Prikazuje se i odabire ulazni izvor itd.  
 **(Brze postavke)**: Prikazuju se Brze postavke.  
**BACK**/  
**HOME**

- 5**  **+/- (Glasnoća)**  
 **(Skoči)**  
 **(Isključivanje zvuka)**  
**CH +/-**/**/**: Odaberite kanal ili sljedeću () / prethodnu () stranicu.  
**6** **AUDIO**: Odabire se zvuk višejezičnog izvora ili dual zvuk za program (ovisno o izvoru programa).  
 **(Postavka titlova)**  
**HELP**: Prikazuje se izbornik pomoći.  
  
**● REC**: Snima se program koji se trenutno gleda na USB HDD.  
**EXIT**



- 7**  **(Napajanje)**  
**8** **Senzor daljinskog upravljača / LED**

- \*1 Samo na ograničenoj regiji/zemlji/modelu TV-a/ jeziku.  
 \*2 Google asistent ili glasovno pretraživanje zahtijevaju internetsku vezu.  
 \*3 Podrška za značajku ovisi o regiji/zemlji/modelu TV-a.



## Postavljanje TV-a na zid

### Upotreba opcijskog Nosača za postavljanje na zid (SU-WL450)\* (nije isporučen)

#### Napomena za kupce:

Radi zaštite proizvoda i iz sigurnosnih razloga, Sony preporučuje da instalaciju TV-a provedu prodavatelji ili licencirani izvođači radova tvrtke Sony. Ne pokušavajte ga postaviti sami.

#### Napomena za Sony trgovce i dobavljače:

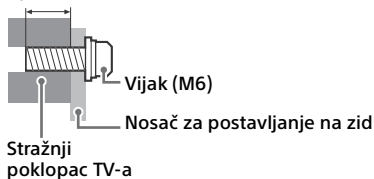
Pri instalaciji, redovitim održavanju i pregledu ovog proizvoda posvetite punu pozornost sigurnosti.

#### Informacije o postavljanju nosača za postavljanje na zid

Upute o instalaciji Nosača za postavljanje na zid možete pronaći u kartici Informacije o instalaciji (Nosač za postavljanje na zid) na stranici proizvoda za vaš model TV-a.  
<https://www.sony.eu/support>

- Slijedite vodič s uputama isporučen s Nosačem za postavljanje na zid za svoj model. Za instalaciju ovog TV-a potrebna je zadovoljavajuća stručnost, osobito za utvrđivanje snage zida za nošenje težine TV-a.
- Tvrtka Sony ne odgovara ni za koju štetu ili ozljedu koju izazove neodgovarajuće rukovanje ili nepravilna instalacija.
- Postavljanje TV-a na zid treba obavljati isključivo ovlašteno osoblje.
- Iz sigurnosnih razloga preporučujemo dodatnu opremu tvrtke Sony koja obuhvaća:
  - Nosač za postavljanje na zid SU-WL450
- Svakako upotrijebite vijke isporučene s Nosačem za postavljanje na zid kada pričvršćujete Nosač za postavljanje na zid za TV prijemnik. Priloženi vijci prikazani su na slici izmjereni od pričvršne površine Nosača za postavljanje na zid. Promjer i dužina vijaka razlikuju se ovisno o modelu Nosača za postavljanje na zid. Upotreba drugih vijaka može rezultirati internim oštećenjima televizora ili uzrokovati pad itd.

10 mm - 12 mm



- Svakako spremite nekorištene vijke i postolje za stol na sigurno mjesto dok ne budete spremni postaviti postolje za stol. Držite vijke podalje od male djece.
- \* Odnosi se samo na određene regije/zemlje/modele TV-a.

## Rješavanje problema

Za opće rješavanje problema za probleme kao što su: taman zaslon, nema zvuka, zamrznuta slika, TV ne reagira ili prekid mrežne veze pogledajte sljedeće postupke.

- 1 Ponovno pokrenite TV pritiskanjem tipke za uključivanje na daljinskom upravljaču oko 5 sekundi. TV će se ponovno pokrenuti. Ako se TV ne oporavi, iskopčajte ga iz električne mreže i zatim pritisnite gumb za uključivanje na TV-u i otpustite ga. Pričekajte dvije minute i uključite mrežni kabel. Ili pritisnite gumb za uključivanje na TV-u na oko 40 sekundi dok se TV ne isključi.
- 2 Pogledajte izbornik pomoći tako da pritisnete tipku **HELP** na daljinskom upravljaču.
- 3 Priključite TV na internet i obavite ažuriranje softvera. Sony preporučuje da redovito ažurirate softver TV-a. Ažuriranja softvera poboljšavaju rad TV-a ili dodaju nove značajke.
- 4 Posjetite web-mjesto podrške za Sony (informacije se nalaze na kraju ovog priručnika).

**Kada ukopčate TV, možda ga nećete moći uključiti neko vrijeme čak i ako pritisnete tipku za uključivanje na daljinskom upravljaču ili TV-u.**


Potrebno je neko vrijeme kako bi se sustav inicijalizirao. Pričekajte minutu i ponovo ga upalite.

**Daljinski upravljač ne radi.**

- Zamijenite baterije.

**Zaboravili ste lozinku za roditeljsku zaštitu.**

- Unesite 9999 za PIN i unesite novi PIN.

	<p>Dodatne informacije o rješavanju problema potražite u Vodiču za pomoć.</p>
---	---

## Specifikacije

### Sustav

Sustav panela: LCD zaslon (zaslon s tekućim kristalima), LED pozadinsko osvjetljenje  
TV sustav: Ovisi o zemlji/odabiru regije/modelu TV-a

Analogni: B/G, D/K, I

Digitalni: DVB-T/DVB-C/DVB-T2

Satelit: DVB-S/DVB-S2

Sustav boja: PAL/SECAM

Pokrivenost kanala: Ovisi o zemlji/odabiru regije/modelu TV-a

Analogni: UHF/VHF/kabelski

Digitalni: UHF/VHF/kabelski

Satelit: IF frekvencija 950-2150 MHz

Naziv signala	DVB-T/DVB-T2/DVB-C/ DVB-S/DVB-S2
Vrsta usluge	Prijam TV programa, EPG i HbbTV (interaktivna aplikacija)
Frekvencijski pojas	DVB-T/DVB-T2: 177,5 MHz–226,5 MHz i 474 MHz–858 MHz (centralna frekvencija)
	DVB-C: 47 MHz– 858 MHz (centralna frekvencija)
	DVB-S/DVB-S2: 950 MHz–2150 MHz (prva međufrekvencija)
Način prijma signala	Vanjska antena spojena na prijamnik
Standard kodiranja/ dekodiranja video signala	MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, H.265/HEVC

Izlaz za zvuk: 5 W + 5 W

Bežična tehnologija

Protokol IEEE 802.11a/b/g/n

Bluetooth® verzije 5.0

## Frekvencijski pojas(evi)

Opseg frekvencije	Izlazna snaga
Bežični LAN (Televizor)	
2400-2483,5 MHz	< 20,0 dBm
5150-5250 MHz	< 23,0 dBm
5250-5350 MHz	< 23,0 dBm
5470-5725 MHz	< 30,0 dBm
5725-5875 MHz	< 13,98 dBm
Bluetooth® (Televizor)	
2400-2483,5 MHz	< 10,0 dBm
Bluetooth® (Daljinski upravljač)	
2400-2483,5 MHz	< 10,0 dBm

## Priključci za ulaz/izlaz

Antena/kabel

75 oma vanjski terminal za VHF/UHF

Satelitska antena

Ženski priključak tipa F, 75 oma.

DiSEqC 1.0, LNB 13 V/18 V & 22 kHz ton, distribucija jednim kabelom EN50494.

HDMI IN 1/2/3 (kompatibilan s HDCP 1.4)

Video:

### HDMI videoformat:

480i, 480p, 576i, 576p, 720p (50 Hz, 60 Hz), 1080i (50 Hz, 60 Hz), 1080p (24 Hz, 30 Hz, 50 Hz, 60 Hz)

### HDMI format koji podržava PC:

640 × 480 @60 Hz, 800 × 600 @60 Hz, 1024 × 768 @60 Hz, 1366 × 768 @60 Hz

Audio:

PCM: 32/44,1/48 kHz 16/20/24-bitni, Dolby Audio

ARC (Audio Return Channel) (Samo HDMI ulaz 1)\*1

U načinu rada ARC

Dvokanalni linearni PCM: 48 kHz 16-bitni, Dolby Audio

↻ DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)

Digitalna optička utičnica (dvokanalni linearni PCM: 48 kHz 16-bitni, Dolby Audio)

🎧 (Stereo mini utikač)

Slušalice

🔌 1, 🔌 2 (HDD REC)

USB priključak 1 podržava High Speed USB (USB 2.0)

USB priključak 2 podržava High Speed USB (USB 2.0)



Utor za CAM (Modul za uvjetovani pristup)

📶 LAN

Priključak 10BASE-T/100BASE-TX (Ovisno o radnom okruženju mreže, brzina spajanja može se razlikovati. Nije moguće jamčiti brzinu i kvalitetu komunikacije.)

## Napajanje, sažetak proizvoda i ostalo

Zahtjevi napajanja

220 V – 240 V AC, 50 Hz

Klasa energetske učinkovitosti\*2

KD-32W800: A+

KD-32W804: A+

Veličina zaslona (dijagonalno) (približ.)

KD-32W800: 80,0 cm / 32 inča

KD-32W804: 80,0 cm / 32 inča

Potrošnja energije\*2

U načinu rada [Standardno] prijemnika

KD-32W800: 60 W

KD-32W804: 60 W

Godišnja potrošnja energije\*2

KD-32W800: 47 kWh godišnje

KD-32W804: 47 kWh godišnje

Potrošnja energije u stanju mirovanja\*2\*5\*6

0,50 W (10 W u načinu ažuriranja softvera/EPG-a)

Rezolucija zaslona (vodoravno × vertikalno) (pikseli)

1366 × 768

Izlazna nazivna snaga

500 mA (za USB1 i USB2)

## Dimenzije (približ.) (š x v x d) (cm)

s postoljem za stol

KD-32W800: 73,3 × 46,8 × 18,9

KD-32W804: 73,3 × 46,8 × 18,9

bez postolja za stol

KD-32W800: 73,3 × 43,5 × 7,8

KD-32W804: 73,3 × 43,5 × 7,8

## Masa (približ.) (kg)

s postoljem za stol

KD-32W800: 5,0

KD-32W804: 5,0

bez postolja za stol

KD-32W800: 4,9

KD-32W804: 4,9

## Drugo

Dodatni pribor po izboru

Nosač za postavljanje na zid: SU-WL450

Radna temperatura: 0 °C – 40 °C

Vlažnost okruženja: Rel. vlažnost 10 % – 80 % (bez kondenzacije)



- \*1 Priključite svoj audio sustav na HDMI IN 1 kako biste usmjerili zvuk s TV-a na audio sustav.
- \*2 Ova informacija vrijedi za EU i druge zemlje čiji se relevantni propisi temelje na propisima EU-a o energetskom označavanju.
- \*3 Godišnja potrošnja energije u kWh, na temelju potrošnje energije televizora koji je radio 4 sata dnevno tijekom 365 dana. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu upotrebe televizora.
- \*4 Godišnja potrošnja energije u kWh, na temelju potrošnje energije televizora koji je radio 8 sata dnevno tijekom 365 dana. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu upotrebe televizora.
- \*5 Specificirana potrošnja u stanju mirovanja doseže se nakon što TV završi neophodne interne procese.
- \*6 Potrošnja energije u stanju mirovanja povećat će se kada TV prijemnik spojite na mrežu.

#### Napomene

- Raspoloživost dodatnog pribora ovisi o zemljama/regiji/modelu televizora/zalihama.
- Dizajn i specifikacije podložni su promjenama bez najave.
- Mogu biti potrebne pretplate za usluge i aplikacije te se mogu primijeniti dodatne odredbe, uvjeti i/ili troškovi kada koristite Google asistenta.
- Sažetak proizvoda u ovom priručniku je za DELEGIRANU UREDBU KOMISIJE (EU) 1062/2010. Pogledajte web-mjesto uredbe za informacije o uredbi (EU) 2019/2013.

#### Napomene o funkciji digitalne televizije

- Digitalna televizija (zemaljski, satelitski, kabelski DVB), interaktivne usluge i mrežne usluge možda neće biti dostupne u svim državama ili područjima. Neke funkcije možda neće biti omogućene i možda neće raditi ispravno s nekim pružateljima usluga i mrežnim okruženjima. Neki pružatelji televizijskih usluga mogu naplaćivati naknadu za svoje usluge.
- Ovaj TV podržava digitalni prijenos putem kodeka MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC i H.265/HEVC, no kompatibilnost sa svim signalima operatera/pružatelja usluge, koji se mogu promijeniti tijekom vremena, ne može biti zajamčena.

#### Informacije o zaštitnom znaku

- Izrazi HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface (Multimedijsko sučelje visoke definicije) i logotip HDMI zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke HDMI Licensing Administrator, Inc. u Sjedinjenim Državama i drugim zemljama.
- Proizvedeno pod licencom Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, i duplo D simbol su zaštitne marke Dolby Laboratories Licensing Corporation.
- Logotip Google TV i povezani logotipi zaštitne su znakovi tvrtke Google LLC.
- Netflix je registrirani zaštitni znak tvrtke Netflix, Inc.

- DiSEqC™ zaštitni je znak tvrtke EUTELSAT. Ovaj TV prijemnik podržava DiSEqC 1.0. Ovaj TV prijemnik nije namijenjen za upravljanje motoriziranim antenama.
- TUXERA je registrirana robna marka tvrtke Tuxera Inc. u SAD-u i drugim zemljama.
- Svi ostali zaštitni znakovi vlasništvo su njihovih vlasnika.

#### Broj registracije proizvoda (DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2013)

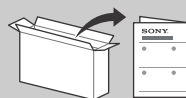
KD-32W800: (448133),  
 KD-32W804: (448136)

# O priročnikih

Ta televizor ima naslednje priročnike. Shranite priročnike za poznejšo uporabo.

## Priročnik za pripravo

- Namestitev in nastavitve televizorja.



## Referenčni priročnik (ta priročnik) / Varnostna dokumentacija

- Varnostne informacije, daljinski upravljalnik, odpravljanje težav, namestitev na steno, tehnični podatki itd.



## Vodnik za pomoč (Na zaslonu Priročnik)

- Nastavitve, funkcije, internetna povezava, odpravljanje težav itd.
- Če ga želite odpreti, pritisnite gumb **HELP** na daljinskem upravljalniku in izberite Vodnik za pomoč.



- Vodnik za pomoč si lahko ogledate s pametnim telefonom.



[https://rd1.sony.net/help/tv/iaepm1/h\\_aep/](https://rd1.sony.net/help/tv/iaepm1/h_aep/)

Meniji z nastavitvami se lahko nenapovedano spremenijo.

**POMEMBNO - Pred uporabo izdelka Sony preberite licenčno pogodbo za programsko opremo za končnega uporabnika.** Uporabo izdelka označuje vaše strinjanje z licenčno pogodbo za programsko opremo za končnega uporabnika. Licenčna pogodba za programsko opremo med vami in Sony je na voljo na spletni na spletnem mestu Sony (<https://www.sony.net/tv-software-licenses3/>) ali na zaslonu izdelka. Na daljinskem upravljalniku pritisnite **⚙** (Hitre nastavitve) in izberite [Nastavitve] → [Nastavitve naprave] → [Vizitka] → [Pravne informacije] → [Obvestila in licence].

## Opombe

- Pred uporabo televizorja preberite poglavje »Varnostne informacije«.
- Za več varnostnih informacij preberite priloženo varnostno dokumentacijo.
- Slike in ilustracije, ki se uporabljajo v Priročnik za pripravo ter tem priročniku, so samo v pomoč in se lahko razlikujejo od dejanskega videza izdelka.
- »x«/»xx«, ki se prikaže v nazivu modela, odgovarja številčni cifri, ki je povezana z obliko, barvo ali TV sistemom.

## Mesto identifikacijske nalepke

Nalepke s številko modela, datumom izdelave (leto/mesec)\* in nazivno napajalno napetostjo se nahajajo na hrbtni strani televizorja ali paketa.

\* Samo za določena območja/države/modele televizorja.

## POMEMBNO OBVESTILO

### Obvestilo o radijski opremi

Družba Sony Corporation s tem izjavlja, da so vse vrste radijske opreme KD-32W800, 32W804 skladne z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://compliance.sony.eu>

Za to radijsko opremo veljajo naslednje omejitve za začetek uporabe ali dovoljenja za uporabo v AT, BE, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK, UK (NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Kosovo : Frekvenčni pas 5150 – 5350 MHz je dovoljen samo za uporabo v zaprtih prostorih.

## Varnostne informacije

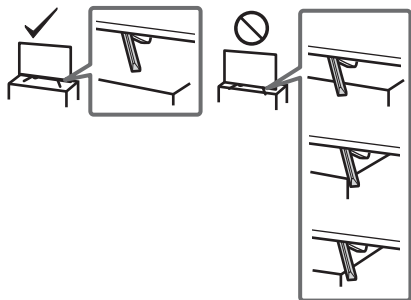
### Namestitev/nastavitve

Televizor namestite in uporabljajte v skladu s spodaj navedenimi navodili, da bi preprečili nevarnost požara, električnega udara, škode in/ali poškodb.

#### Namestitev

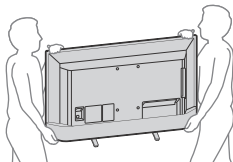
- Televizor morate namestiti blizu enostavno dostopne omrežne vtičnice.
- Televizor postavite na stabilno vodoravno podlago, da preprečite padec, ki bi lahko povzročil telesne poškodbe ali gmotno škodo.
- Televizor namestite na mesto, kjer ga ne bo mogoče povleči, potisniti ali prevrniti.

- Televizor namestite tako, da namizno stojalo ne bo štrlelo iz stojala televizorja (ni priloženo). Če namizno stojalo štrli iz stojala televizorja, se lahko televizor prevrne, pade ali povzroči telesno poškodbo ali poškodbo televizorja.



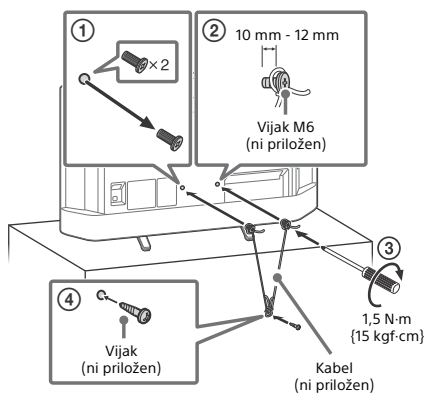
### Prenašanje

- Pred prenašanjem televizorja odklopite vse kable.
- Velik televizor morata prenašati najmanj dve osebi.
- Pri prevažanju televizor držite, kot je prikazano spodaj. Ne pritiskajte plošče LCD ali okvirja zaslona.
- Pri dvigovanju ali premikanju televizor trdno primate za dno.



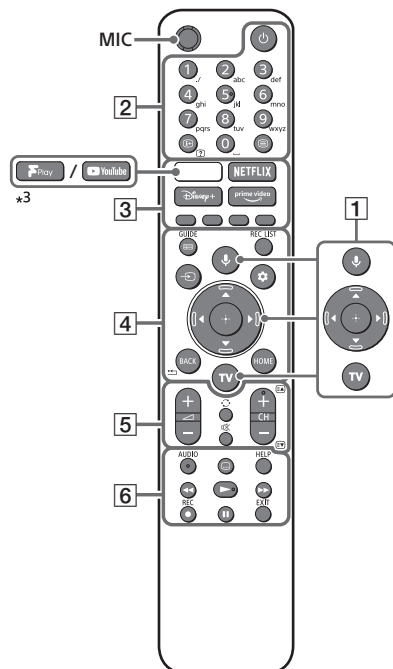
- Med prenašanjem televizorja ne izpostavljajte udarcem ali premočnemu tresenju.
- Kadar televizor prevažate na popravilo ali pri selitvi, ga zapakirajte v originalno škatlo in embalažni material.

### Preprečevanje prevračanja




## Daljinski upravljalnik in televizor


Oblika, postavitev, razpoložljivost in delovanje tipk daljinskega upravljalnika se lahko razlikujejo glede na regijo/državo/model/nastavitve televizorja.



- 1 **🗣️ (Mikrofon) / 🗣️: (Pomočnik Google):** Uporabite Pomočnik Google\*<sup>1</sup>\*<sup>2</sup> ali glasovno iskanje\*<sup>2</sup>. Za nasvete o upravljanju televizorja pritisnite tipko za mikrofon in izgovorite »glasovni namigi.«\*<sup>1</sup>  
▲/▼/◀/▶/⊕: Navigacija in izbira preko menija na zaslonu.  
TV: Preklopite na vhod.
- 2 **🔌 (Vklop/izklop)**  
**Gumbi s številkami**  
ℹ️/? (Informacije/Razkrij besedilo): Prikaže informacije.  
🗨️ (Besedilo): Prikaže besedilne informacije.
- 3 **📺 (YouTube™/Freeview Play)\*<sup>3</sup>/ NETFLIX / Disney+ / Prime Video / Barvne tipke**

- 4 **GUIDE**/: Prikažite digitalni vodnik po programih na televizorju.


**REC LIST**: Prikaže seznam snemanja za trdi disk USB.


 **(Izbira vhoda)**: Prikažite in izberite vhodni vir itd.

 **(Hitre nastavitve)**: Prikažite hitre nastavitve.





**BACK**/

**HOME**

- 5  **+/- (Glasnost)**

 **(Skoči)**

 **(Izklop zvoka)**

**CH +/-**//: Izberite kanal, ali naslednjo () / prejšnjo stran (.

- 6 **AUDIO**: Izberite zvok večjezičnega vira ali dvojni zvok (odvisno od vira programa).

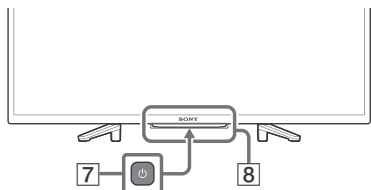
 **(Nastavitev podnapisov)**

**HELP**: Prikaže meni Pomoč.

 **▶/▶▶/||**

● **REC**: Posname trenutno predvajani program na disk USB.

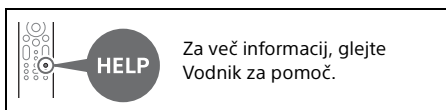
**EXIT**



- 7  **(Vklop/izklop)**

- 8 **Tipalo daljinskega upravljalnika / LED**

- \*1 Samo za določena območja/države/modele televizorja/jezike.  
\*2 Pomočnik Google ali glasovno iskanje zahteva internetno povezavo.  
\*3 Podpora za funkcije je odvisna od regije/države/modela televizorja.



## Vgradnja televizorja na steno

### Uporaba dodatnega Nosilca za stensko montažo (SU-WL450)\* (ni priložen)

#### Za kupce:

Za zaščito izdelka in varnost podjetje Sony močno priporoča, da vam televizor vgradi prodajalec Sony ali pooblaščen podizvajalec. Ne poskušajte ga vgraditi sami.

#### Za Sony distributerje in izvajalce:

Med vgradnjo, rednim vzdrževanjem in pregledovanjem tega izdelka bodite zelo pozorni na varnost.

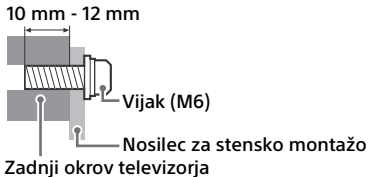
#### Informacije o namestitvi Nosilec za stensko montažo

Za navodila o namestitvi Nosilca za stensko montažo glejte informacijo o namestitvi (Nosilca za stensko montažo) na strani izdelka za vaš model televizorja.

<https://www.sony.eu/support>

- Upoštevajte vodnik z navodili, priložen Nosilcu za stensko montažo za vaš model. Za vgradnjo tega televizorja potrebujete dovolj znanja, zlasti za določitev, ali lahko stena prenese težo televizorja.
- Podjetje Sony ne prevzema odgovornosti za kakršno koli škodo ali telesne poškodbe, ki nastale zaradi nepravilnega ravnanja ali vgradnje.
- Namestitev na steno naj izvaja izključno usposobljeno servisno osebje.
- Zaradi varnosti močno priporočamo, da uporabljate Sonyjevo dodatno opremo, vključno:  
—Nosilec za stensko montažo SU-WL450

- Obvezno uporabite vijake, ki so priloženi Nosilcu za stensko montažo, ko pritrjujete Nosilec za stensko montažo na televizor. Priloženi vijaki so zasnovani, kot kaže ilustracija, če jih merite od pritrjitvene površine Nosilca za stensko montažo. Premer in dolžina vijakov se pri različnih modelih Nosilcev za stensko montažo razlikujeta. Z uporabo drugih vijakov namesto priloženih lahko povzročite notranje poškodbe televizorja ali prevračanje itd.



- Neuporabljene vijake in namizno stojalo hranite na varnem mestu, vse dokler ne boste ponovno pritrtili namizno stojalo. Vijake hranite proč od majhnih otrok.

\* Samo za določena območja/države/modele televizorja.

## Odpravljanje težav

Splošno odpravljanje težav za vprašanja, kot so: črni zaslon, brez zvoka, zamrznjena slika, televizor se ne odziva ali omrežje se je izgubilo, naredite naslednje korake.

- 1 Ponovno vklopite televizor s pritiskom na gumb za vklop na daljinskem upravljalniku za približno pet sekund. Televizor se bo ponovno vklopil. Če televizor ne začne znova delovati, poskusite odklopiti električni kabel in nato pritisnite gumb za vklop na televizorju ter ga znova izpusite. Počakajte dve minuti in vključite napajalni kabel. Druga možnost je, da za 40 sekund pritisnete gumb za vklop na televizorju, dokler se ne izklopi.
- 2 Glejte meni za pomoč s pritiskom na gumb **HELP** na daljinskem upravljalniku.
- 3 Povežite vaš televizor z internetom in izvedite posodobitev programske opreme. Podjetje Sony priporoča, da programsko opremo televizorja redno posodabljate. Posodobitve programske opreme omogočajo nove funkcije in izboljšave delovanja.

- 4 Obiščite spletno mesto za podporo Sony (informacije so na koncu tega priročnika).

**Ko televizor priključite, morda televizor nekaj časa ne boste mogli vklopiti niti s pritiskom gumba za vklop/izklop na daljinskem upravljalniku ali na televizorju.**


Za inicializacijo sistema je potreben čas. Počakajte približno minuto in poskusite znova.

**Daljinski upravljalnik ne deluje.**

- Zamenjajte baterije.

**Geslo za starševsko zaklepanje je bilo pozabljeno.**

- Vnesite 9999 za kodo PIN in vnesite novo kodo PIN.



Za več informacij o odpravljanju težav, si ogledjte Vodnik za pomoč.

SI

## Tehnični podatki

### Sistem

Zaslonski sistem: LCD-plošča (zaslon s tekočimi kristali), LED-osvetlitev ozadja

TV sistem: Odvisno od izbire države/območja/modela televizorja

Analogni: B/G, D/K, I

Digitalni: DVB-T/DVB-C/DVB-T2

Satelit: DVB-S/DVB-S2

Sistem barv: PAL/SECAM

Pokrivanje kanalov: Odvisno od izbire države/območja/modela televizorja

Analogni: UHF/VHF/kabel

Digitalni: UHF/VHF/kabel

Satelit: Frekvenca IF 950-2150 MHz

Zvočni izhod: 5 W + 5 W

Brezžična tehnologija

Protokol IEEE 802.11a/b/g/n

Bluetooth® različica 5.0

## Frekvenčni pas(ovi)

Frekvenčni obseg	Izhodna moč
Brezžični LAN (Televizor)	
2400-2483,5 MHz	< 20,0 dBm
5150-5250 MHz	< 23,0 dBm
5250-5350 MHz	< 23,0 dBm
5470-5725 MHz	< 30,0 dBm
5725-5875 MHz	< 13,98 dBm
Bluetooth® (Televizor)	
2400-2483,5 MHz	< 10,0 dBm
Bluetooth® (Daljinski upravljalnik)	
2400-2483,5 MHz	< 10,0 dBm

## Vhodni/izhodni priključki

Antena/kabel

75 ohmov, zunanji vmesnik za VHF/UHF

Satelitska antena

Ženski priključek tipa F, 75 ohmov.

DiSEqC 1.0, LNB 13 V/18 V & 22 kHz ton,

Distribucija edine kabel EN50494.

HDMI IN 1/2/3 (Kompatibilno z HDCP 1.4)

Video:

### Videozapis HDMI:

480i, 480p, 576i, 576p, 720p (50 Hz, 60 Hz),

1080i (50 Hz, 60 Hz), 1080p (24 Hz, 30 Hz,

50 Hz, 60 Hz)

### Podprti zapis HDMI za PC:

640 × 480 @60 Hz, 800 × 600 @60 Hz,

1024 × 768 @60 Hz, 1366 × 768 @60 Hz

Avdio:

PCM: 32/44,1/48 kHz 16/20/24 bitov, Dolby

Audio

ARC (Audio Return Channel) (Samo priključek HDMI 1)\*<sup>1</sup>

V načinu ARC

Dvokanalni linearni PCM: 48 kHz 16 bitov,

Dolby Audio

↻ DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)

Digitalni optični priključek (dvokanalni linearni

PCM: 48 kHz 16 bitov, Dolby Audio)

🎧 (Stereo mini priključek)

Slušalke

🔌 1, 🔌 2 (HDD REC)

Vrata USB 1 podpirajo standard High Speed USB (USB 2.0)

Vrata USB 2 podpirajo standard High Speed USB (USB 2.0)



Reža za CAM (modul pogojnega dostopa)

📶 LAN

Priključek 10BASE-T/100BASE-TX (Odvisno od okolja omrežja se lahko hitrost povezave razlikuje. Hitrost in kakovost komunikacije nista zajamčeni.)

## Napajanje, podatki o izdelku in drugo

Zahteve za napajanje

220 V – 240 V AC, 50 Hz

Razred energijske učinkovitosti\*<sup>2</sup>

KD-32W800: A+

KD-32W804: A+

Velikost zaslona (diagonala) (pribl.)

KD-32W800: 80,0 cm / 32 palcev

KD-32W804: 80,0 cm / 32 palcev

Poraba energije\*<sup>2</sup>

V načinu [Standardna]

KD-32W800: 60 W

KD-32W804: 60 W

Letna poraba energije\*<sup>2</sup>

KD-32W800: 47 kWh na leto

KD-32W804: 47 kWh na leto

Poraba energije v pripravljenosti\*<sup>2</sup>×<sup>5</sup>×<sup>6</sup>

0,50 W (10 W v načinu posodobitve

programske opreme/elektronskega

programskega vodiča)

Ločljivost prikazovalnika (vodoravno × navpično) (slikovnih točk)

1366 × 768

Izhodna nazivna vrednost

500 mA (za USB1 in USB2)

## Mere (pribl.) (š × v × g) (cm)

z namiznim stojalom

KD-32W800: 73,3 × 46,8 × 18,9

KD-32W804: 73,3 × 46,8 × 18,9

brez namiznega stojala

KD-32W800: 73,3 × 43,5 × 7,8

KD-32W804: 73,3 × 43,5 × 7,8

## Masa (pribl.) (kg)

z namiznim stojalom

KD-32W800: 5,0

KD-32W804: 5,0

brez namiznega stojala

KD-32W800: 4,9

KD-32W804: 4,9

## Ostalo

Izbirni dodatki

Nosilec za stensko montažo: SU-WL450

Delovna temperatura: 0 °C – 40 °C

Delovna vlažnost: 10 % – 80 % RH

(nekondenzirajoča)

- \*1 Povežite avdio sistem z HDMI IN 1, da preusmerite zvok televizorja na vaš zvočni sistem.
- \*2 Te informacije so za EU in druge države, ki majo zadevne predpise, ki temeljijo na predpisih za energetske nalepke EU.
- \*3 Poraba energije v kWh na leto na podlagi porabe energije televizorja, ki deluje 4 ure dnevno 365 dni. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe televizorja.
- \*4 Poraba energije v kWh na leto na podlagi porabe energije televizorja, ki deluje 8 ure dnevno 365 dni. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe televizorja.
- \*5 Navedena poraba v pripravljenosti nastopi po zaključeni notranjih procesih televizorja.
- \*6 Poraba energije v pripravljenosti se poveča, če imate televizor povezan z omrežjem.

#### Opombe

- Razpoložljivost izbirnih dodatkov je odvisna od države/regije/modela televizorja/zaloga.
- Oblikovanje in tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.
- Morda bodo potrebne naročnine na storitve in aplikacije, pri uporabi Pomočnika Google pa bodo morda potrebni dodatni pogoji, pogoji in/ali stroški.
- Podatkovni list izdelka v tem priročniku je za DELEGIRANO UREDBO KOMISIJE (EU) 1062/2010. Oglejte si njihovo spletno mesto za informacije (EU) 2019/2013.

#### Opombe k funkcijam digitalne televizije

- Digitalna TV (zemeljski signal DVB, satelitska in kabelska televizija), interaktivne storitve in omrežne funkcije morda ne bodo na voljo v vseh državah in na vseh območjih. Nekatere funkcije morda ne bodo omogočene ter pri nekaterih ponudnikih in v nekaterih omrežnih okoljih morda ne bodo delovale pravilno. Nekateri ponudniki TV-storitev lahko za svoje storitve zahtevajo plačilo.
- Ta TV podpira digitalno oddajanje z uporabo kodekov MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC in H.265/HEVC, vendar ni mogoče zagotoviti združljivosti z vsemi signali operaterjev/storitev, ki se lahko sčasoma spremenijo.

#### Informacije o blagovnih znamkah

- Izraza HDMI in visokoločljivostni večpredstavnostni vmesnik HDMI ter logotip HDMI so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe HDMI Licensing Administrator, Inc. v Združenih državah Amerike in drugih državah.
- Izdelano po licenci podjetja Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio in simbol dvojnega D so blagovne znamke podjetja Dolby Laboratories Licensing Corporation.
- Google TV in s tem povezani logotipi so blagovne znamke podjetja Google LLC.
- Netflix je blagovna znamka Netflix, Inc.

- DiSEqC™ je blagovna znamka družbe EUTELSAT. Ta televizor podpira DiSEqC 1.0. Televizor ni namenjen krmiljenju anten z lastnim pogonom.
- TUXERA je registrirana blagovna znamka Tuxera Inc. v ZDA in drugih državah.
- Vse druge blagovne znamke so lastnina posameznih lastnikov.

#### Registracijska številka izdelka (DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2013)

KD-32W800: (448133),

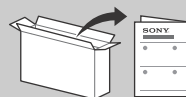
KD-32W804: (448136)

# O uputstvima

Ovaj TV uređaj se isporučuje sa sledećim uputstvima. Molimo vas da zadržite uputstva za buduću upotrebu.

## Vodič za podešavanje

- Instalacija i postavljanje TV uređaja.



## Referentni vodič (ovo uputstvo) / Sigurnosna dokumentacija

- Bezbednosne informacije, daljinski upravljač, otklanjanje problema, instalacija na zidu, specifikacija, itd.



## Vodič za pomoć (Uputstvo na ekranu)

- Podešavanja, funkcije, Internet veza, otklanjanje problema, itd.
- Da biste ga otvorili, pritisnite dugme **HELP** na daljinskom upravljaču i odaberite Vodič za pomoć.




- Vodič za pomoć možete potražiti pomoću vašeg pametnog telefona.



[https://rd1.sony.net/help/tv/iaepm1/h\\_aep/](https://rd1.sony.net/help/tv/iaepm1/h_aep/)

Meniji podešavanja podležu izmenama bez obaveštenja.

**VAŽNO - Pročitajte licencni ugovor o softveru za krajnjeg korisnika pre upotrebe Sony proizvoda.** Korišćenjem vašeg proizvoda znači da prihvatate licencni ugovor o softveru za krajnjeg korisnika. Ugovor o licenci softvera između vas i Sony-ja dostupan je na mreži na Sony veb lokaciji (<https://www.sony.net/tv-software-licenses3/>) ili na ekranu vašeg proizvoda. Pritisnite  (Brza podešavanja) na daljinskom upravljaču i izaberite [Podešavanja] → [Подешавања уретьаја] → [Osnovni podaci] → [Pravne informacije] → [Napomene i licence].

## Napomene

- Pre rukovanja TV-om, pročitajte „Bezbednosne informacije“.
- Za dodatne informacije o bezbednosti pročitajte priloženu bezbednosnu dokumentaciju.
- Slike i ilustracije korišćene u Vodiču za podešavanje i ovom priručniku služe samo za reference i mogu da se razlikuju od stvarnog proizvoda.
- „x”/„xx” koje se pojavljuje u nazivu modela odgovara numeričkoj cifri, koja se odnosi na dizajn, boju ili TV sistem.

## Mesto identifikacione oznake

Oznake za broj modela, datum proizvodnje (godina/mesec)\* i nominalnu snagu napajanja se nalaze na poledini TV-a ili pakovanju.

\* Samo za ograničeni region/zemlju/TV model.

## VAŽNA NAPOMENA

### Obaveštenje za radio opremu

Korporacija Sony Corporation ovim izjavljuje da su tipovi radio opreme KD-32W800, 32W804 usaglašeni sa Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst o izjavi o usaglašenosti sa EU je dostupan na sledećoj internet adresi: <https://compliance.sony.eu>

Za ovu radio opremu primenjuju se sledeća ograničenja za stavljanje u upotrebu ili za zahteve za odobrenje korišćenja u AT, BE, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK, UK (NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Kosovo :  
Opseg od 5 150 - 5 350 MHz je ograničen samo na rad u zatvorenom.

## Bezbednosne informacije

### Postavljanje/podešavanje

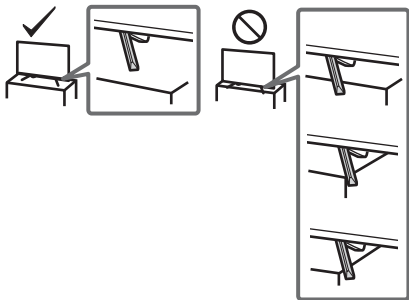
Postavite TV aparat u skladu sa uputstvima koja slede da biste izbegli opasnost od požara, električnog udara ili oštećenja i/ili povreda.

#### Postavljanje

- TV aparat treba da se postavi blizu pristupačne strujne utičnice.
- Stavite TV aparat na stabilnu, ravnu površinu da biste sprečili da se prevrne i izazove povredu ili oštećenje stvari.
- Montirajte TV gde ne može da se vuče, gura ili obori.

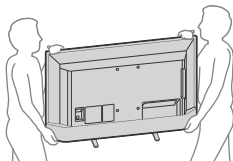


- Montirajte TV tako da postolje za sto TV-a ne strči od TV postolja (nije isporučeno). Ako postolje za sto strči od TV postolja, to može da prouzrokuje da se TV prijemnik prevrne, padne i dovede do lične povrede ili oštećenja TV-a.



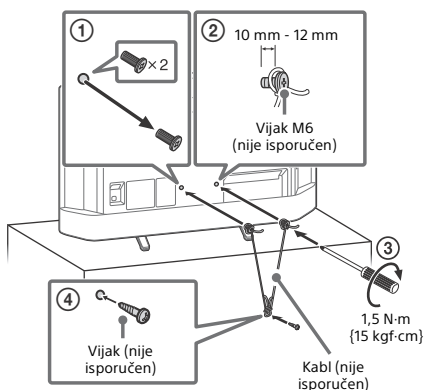
### Prenošenje

- Pre prenošenja TV aparata, isključite sve kablove.
- Dvoje ili više ljudi je potrebno za prenošenje velikog TV aparata.
- Prilikom ručnog prenošenja TV aparata, držite ga kako je prikazano ispod. Ne izlažite pritisku LCD panel i okvir oko ekrana.
- Prilikom podizanja ili premeštanja TV prijemnika, čvrsto ga držite odozdo.



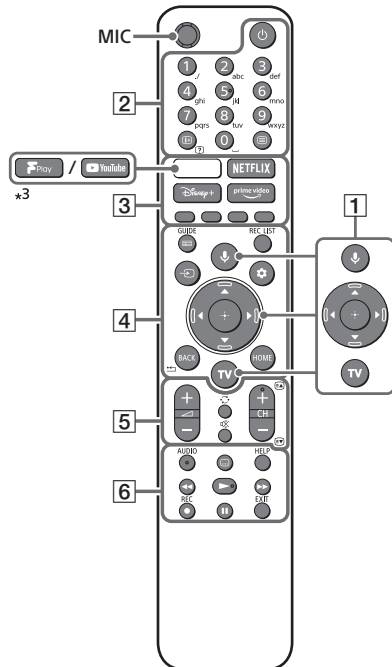
- Prilikom ručnog prenošenja TV aparata, ne izlažite ga drmanju ili prekomernim vibracijama.
- Prilikom prenošenja TV aparata radi popravki ili prilikom seljenja, zapakujte ga korišćenjem originalnog kartona i materijala za pakovanje.

### Sprečavanje prevrtanja



## Daljinski upravljač i TV

Oblik daljinskog upravljača, izgled, dostupnost i funkcija tastera daljinskog upravljača mogu da variraju u zavisnosti od vaše regiona/zemlje/TV modela/ podešavanja TV-a.



SR

- 1** (Mikrofon) / (Google pomoćnik): Koristite Google pomoćnika\*<sup>1x2</sup> ili glasovnu pretragu\*<sup>2</sup>. Za savete o upravljanju TV uređajem, pritisnite dugme za mikrofon na daljinskom upravljaču i recite „glasovni saveti“.\*<sup>1</sup>





**▲/▼/◀/▶/⊕**: Kretanje kroz menije na ekranu i biranje stavki.








**TV**: Prelazak na ulaz.
- 2** (Snaga)







**Brojčani tasteri**

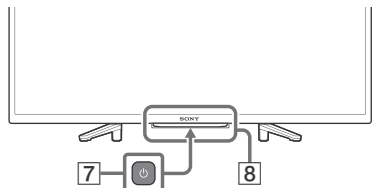
**/**  (Otkrivanje informacija/teksta): Prikažite informacije.


(Tekst): Prikažite tekstualne informacije.
- 3** (YouTube™/Freeview Play)\*<sup>3</sup> / NETFLIX / Disney+ / Prime Video / Tasteri u boji

- 4** **GUIDE**/: Prikazivanje digitalnog programskog vodiča TV-a.  
**REC LIST**: Prikazuje Rec listu USB HDD.  
 (**Biranje ulaza**): Prikazuje i bira izvor ulaza, itd.  
 (**Brza podešavanja**): Prikazuje Brza podešavanja.  
**BACK**/  
**HOME**

- 5**  **+/- (Jačina zvuka)**  
 (**Prelazak**)  
 (**Isključivanje zvuka**)  
**CH +/-**//: Odaberite kanal ili sledeću () / prethodnu () stranicu.

- 6** **AUDIO**: Izaberite zvuk višezječničkog izvora ili dvostruki zvuk (zavisi od izvora programa).  
 (**Podešavanje titlova**)  
**HELP**: Prikažite meni za pomoć.  
/ / /   
 **REC**: Snimanje programa koji trenutno gledate na USB HDD.  
**EXIT**



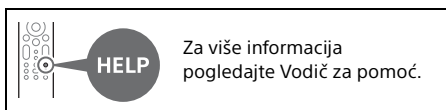
- 7**  (**Snaga**)

- 8** **Senzor daljinskog upravljača / LED**

\*1 Samo za ograničeni region/zemlju/TV model/jezik.

\*2 Google помоћник или гласовна претпара захтевају Internet vezu.

\*3 Podrška za funkcije zavisi od regiona/zemlje/ modela TV-a.



## Montaža TV-a na zid

### Korišćenje opcionog Nosača za postavljanje na zid (SU-WL450)\* (nije isporučen)

#### Za kupce:

Radi zaštite proizvoda i iz bezbednosnih razloga, Sony striktno preporučuje da montažu vašeg TV-a obave dileri ili licencirani instalateri kompanije Sony. Ne pokušavajte sami da ga montirate.

#### Za dilere ili instalatere kompanije Sony:

Obratite punu pažnju na bezbednost tokom montaže, periodičnog održavanja i pregleda ovog proizvoda.

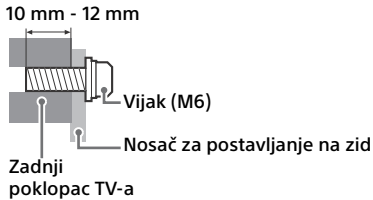
### Informacije o montaži Nosača za postavljanje na zid

Uputstva za postavljanje Nosača za postavljanje na zid potražite u informacijama za postavljanje (Nosač za postavljanje na zid) na stranici proizvoda za vaš model TV-a.

<https://www.sony.eu/support>

- Sledite uputstva priložena uz Nosač za montažu na zid za vaš model. Za montažu ovog TV-a je potrebna dovoljna stručnost, posebno za određivanje jačine zida da bi podneo težinu TV-a.
- Sony nije odgovoran za bilo kakve štete ili povrede prouzrokovane nepravilnim rukovanjem ili nepropisnom montažom.
- Samo stručno osoblje servisa bi trebalo da izvodi montiranje na zid.
- Iz bezbednosnih razloga, strogo se preporučuje da koristite pribor kompanije Sony, uključujući:  
—Nosač za postavljanje na zid SU-WL450

- Obavezno koristite vijke isporučene uz nosač za postavljanje na zid prilikom pričvršćenja tog nosača na TV prijemnik. Isporučeni vijci su projektovani kako je naznačeno prema ilustraciji kada se meri od površine za pričvršćenje nosača za postavljanje na zid. Prečnik i dužina vijaka se razlikuju u zavisnosti od modela Nosača za postavljanje na zid. Upotreba drugih vijaka osim onih koji su isporučeni može da ima za posledicu unutrašnje oštećenje TV aparata ili da dovede do njegovog pada, itd.



- Vodite računa da neupotrebljene vijke i postolje za sto odložite na sigurno mesto dok ne budete spremni da pričvrstite postolje za sto. Držite vijke dalje od male dece.

\* Samo za ograničeni region/zemlju/TV model.

## Otklanjanje problema

Opšti načini otklanjanja problema kao što su: crn ekran, nema zvuka, zamrznuta slika, TV ne reaguje ili izgubljena veza, obavlja sledeće korake.

- 1 Restartujte TV uređaj pritiskanjem dugmeta za uključivanje na daljinskom upravljaču na oko pet sekundi. TV će se restartovati. Ako TV ne dođe u svoje potpuno funkcionalno stanje, pokušajte da iskopčate kabl napajanja, zatim pritisnete dugme za napajanje na TV-u i otpustite ga. Pričekajte dva minuta i uključite mrežni kabl. Ili, pritisnite taster za uključivanje na TV-u i držite ga 40 sekundi, sve dok se TV ne isključi.
- 2 Pogledajte Meni za pomoć pritiskom na **HELP** na daljinskom upravljaču.
- 3 Povežite TV na internet i izvršite ažuriranje softvera. Kompanija Sony preporučuje da redovno ažurirate softver vašeg TV-a. Nove verzije softvera obezbeđuju nove funkcije i poboljšanja performansi.

- 4 Posetite Sony veb lokaciju za podršku (informacije se nalaze na kraju ovog uputstva).

**Kada uključite, TV možda neće moći da se uključi određeno vreme, čak i ako pritisnete taster za uključivanje na daljinskom upravljaču ili TV-u.**


Potrebno je nešto vremena da se pokrene sistem. Sačekajte oko jedan minut, a zatim ga ponovo aktivirajte.

**Daljinski upravljač ne funkcioniše.**

- Zamenite baterije.

**Zaboravljena je lozinka roditeljskog zaključavanja.**

- Unesite 9999 za PIN i unesite novi PIN.



Za više informacija o rešavanju problema, pogledajte Vodič za pomoć.

SR

## Specifikacije

### Sistem

Sistem panela: LCD (ekran sa tečnim kristalima) panel, LED pozadinsko osvetljenje

TV sistem: Zavisí od izbora vaše zemlje/područja/modela TV-a

Analogni: B/G, D/K, I

Digitalni: DVB-T/DVB-C/DVB-T2

Satelitski: DVB-S/DVB-S2

Sistem boja: PAL/SECAM

Pokrivenost kanala: Zavisí od izbora vaše zemlje/područja/modela TV-a

Analogni: UHF/VHF/kabl

Digitalni: UHF/VHF/kabl

Satelitski: IF frekvencija 950-2 150 MHz

Zvučni izlaz: 5 W + 5 W

Bežična tehnologija

Protokol IEEE 802.11a/b/g/n

Bluetooth® verzija 5.0

## Frekvencijski opseg

Frekvencijski opseg	Izlazna snaga
Bežični LAN (Televizor)	
2400-2483,5 MHz	< 20,0 dBm
5150-5250 MHz	< 23,0 dBm
5250-5350 MHz	< 23,0 dBm
5470-5725 MHz	< 30,0 dBm
5725-5875 MHz	< 13,98 dBm
Bluetooth® (Televizor)	
2400-2483,5 MHz	< 10,0 dBm
Bluetooth® (Daljinski upravljač)	
2400-2483,5 MHz	< 10,0 dBm

## Priključci za ulaz/izlaz

Antena (vazdušna)/kabl

Spoljni terminal od 75 oma za VHF/UHF

Satelitska antena

Ženski konektor F-tipa, 75 oma.

DiSEqC 1.0, LNB 13 V/18 V i 22 kHz ton, razvod pomoću jednog kabla EN50494.

HDMI IN 1/2/3 (HDCP 1.4-kompatibilan)

Video:

### Format HDMI videa:

480i, 480p, 576i, 576p, 720p (50 Hz, 60 Hz), 1080i (50 Hz, 60 Hz), 1080p (24 Hz, 30 Hz, 50 Hz, 60 Hz)

### Podržani format za HDMI PC:

640 × 480 @60 Hz, 800 × 600 @60 Hz, 1024 × 768 @60 Hz, 1366 × 768 @60 Hz

Audio:

PCM: 32/44,1/48 kHz 16/20/24 bita, Dolby Audio

ARC (Audio Return Channel) (Samo HDMI ulaz 1)\*1

U ARC režimu

Dvokanalni linearni PCM: 48 kHz 16 bita, Dolby Audio

↻ DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)

Digitalni optički priključak (dvokanalni linearni PCM: 48 kHz 16 bita, Dolby Audio)

🎧 (Stereo mini džek)

Slušalice

🔌 1, 🔌 2 (HDD REC)

USB ulaz 1 podržava USB visoke brzine (USB 2.0)

USB ulaz 2 podržava USB visoke brzine (USB 2.0)



Otvor za CAM (Modul uslovnog pristupa)

📶 LAN

10BASE-T/100BASE-TX konektor (U zavisnosti od operativnog okruženja mreže, brzina veze može da se razlikuje. Brzina i kvalitet komunikacije nisu zagarantovani.)

## Napajanje, sažetak proizvoda i ostalo

Napajanje

220 V - 240 V AC, 50 Hz

Klasa energetske efikasnosti\*2

KD-32W800: A+

KD-32W804: A+

Veličina ekrana (merena dijagonalno) (približ.)

KD-32W800: 80,0 cm / 32 inča

KD-32W804: 80,0 cm / 32 inča

Potrošnja električne energije\*2

U [Standardno] režimu

KD-32W800: 60 W

KD-32W804: 60 W

Godišnja potrošnja energije\*2

KD-32W800: 47 kWh godišnje

KD-32W804: 47 kWh godišnje

Potrošnja energije u režimu pripravnosti\*2\*5\*6

0,50 W (10 W tokom ažuriranja softvera / EPG-a)

Rezolucija ekrana (horizontalna × vertikalna)

(u pikselima)

1366 × 768

Nominalne vrednosti izlaza

500 mA (za USB1 i USB2)

## Dimenzije (približ.) (š × v × d) (cm)

sa postoljem za sto

KD-32W800: 73,3 × 46,8 × 18,9

KD-32W804: 73,3 × 46,8 × 18,9

bez postolja za sto

KD-32W800: 73,3 × 43,5 × 7,8

KD-32W804: 73,3 × 43,5 × 7,8

## Težina (približ.) (kg)

sa postoljem za sto

KD-32W800: 5,0

KD-32W804: 5,0

bez postolja za sto

KD-32W800: 4,9

KD-32W804: 4,9

## Ostalo

Opcioni pribor

Nosač za postavljanje na zid: SU-WL450

Radna temperatura: 0 °C – 40 °C

Radna vlažnost vazduha: 10 % - 80 % RH (bez kondenzacije)

- \*1 Povežite audio sistem na HDMI IN 1 da biste zvuk TV-a usmerili ka audio sistemu.
- \*2 Ove informacije se odnose na zemlje EU i druge zemlje čije se relevantne regulative zasnivaju na regulativama EU o energetskom označavanju.
- \*3 Godišnja potrošnja energije u kWh, na osnovu potrošnje struje televizora koji radi 8 sata dnevno 365 dana. Stvarna potrošnja energije će zavisiti od toga kako se televizor koristi.
- \*4 Godišnja potrošnja energije u kWh, na osnovu potrošnje struje televizora koji radi 8 sata dnevno 365 dana. Stvarna potrošnja energije će zavisiti od toga kako se televizor koristi.
- \*5 Navedena potrošnja struje u režimu pripravnosti se postiže kada TV završi neophodne unutrašnje procese.
- \*6 Potrošnja energije u režimu pripravnosti će se povećati kada se vaš TV poveže na mrežu.

#### Napomene

- Dostupnost opcionog pribora zavisi od zemalja/regiona/TV modela/zaliha.
- Dizajn i specifikacije podležu izmenama bez obaveštenja.
- Pretplate za usluge i aplikacije mogu biti potrebne, a dodatni uslovi, odredbe i/ili troškovi mogu se primeniti kada koristite Google pomoćnika.
- Tabela sa informacijama o proizvodu u ovom priručniku je za DELEGIRANU UREDBU KOMISIJE (EU) 1062/2010. Pogledajte njen veb-sajt za informacije o uredbi (EU) 2019/2013.

#### Napomene o funkciji Digitalna TV

- Digitalni TV (DVB zemaljski, satelitski i kablovski), interaktivne usluge i mrežne funkcije možda neće biti dostupne u svim zemljama ili područjima. Neke funkcije možda neće biti omogućene ili možda neće pravilno delovati kod nekih dobavljača usluga i okruženja mreže. Neki dobavljači usluga TV-a mogu naplaćivati naknadu za svoje usluge.
- Ovaj TV podržava digitalno emitovanje pomoću kodeka MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC i H.265/HEVC, ali nije moguće garantovati kompatibilnost sa svim operaterima/uslužnim signalima jer se ona, vremenom, može promeniti.

#### Informacije o zaštitnim znacima

- Termini HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface, kao i logotip HDMI su zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znaci kompanije HDMI Licensing Administrator, Inc. u SAD i drugim zemljama.
- Proizvedeno po licenci kompanije Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, kao i simbol sa dvostrukim D su zaštitni znaci Dolby Laboratories Licensing Corporation.
- Google TV i povezani logotipi su zaštitni znaci kompanije Google LLC.
- Netflix je registrovani zaštitni znak kompanije Netflix, Inc.

- DiSEqC™ je zaštitni znak kompanije EUTELSAT. Ovaj TV podržava DiSEqC 1.0. Ovaj TV nije namenjen za upravljanje motorizovanim antenama.
- TUXERA je registrovani zaštitni znak kompanije Tuxera Inc. u SAD i drugim zemljama.
- Svi ostali zaštitni znaci pripadaju njihovim vlasnicima.

#### Registarski broj proizvoda (DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2013)

KD-32W800: (448133),

KD-32W804: (448136)

## הערות

- זמינות אביזרים אופציונליים תלויה בארצות/אזור/דגם טלוויזיה/מלאי.
- העיצוב והמפרטים כפופים לשינוי ללא הודעה.
- יתכן ויהיה צורך במנויים לשירותים ויישומים וייתכן שתנאים, התניות ו/או חיובים נוספים יחולו בעת השימוש Google Assistant.
- דף המוצר במדריך זה הוא עבור COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 1062/2010. עיינו באתר עבור מידע לגבי (UE) 2019/2013.

## הערות על פונקציות של טלוויזיה דיגיטלית

- טלוויזיה דיגיטלית (חיבור DVB קרקעי, לוויני וכבל), תכונות שירותים אינטראקטיביים ורשת עשויים לא להיות זמינים בכל המדינות או איזורים. יכול ולא ניתן יהיה להפעיל תכונות מסוימות או לא לפעול בצורה תקינה עם חלק מהספקים וסביבות תקשורת. חלק מספקי שירותי הטלוויזיה עשויים לגבות תשלום עבור השירותים שלהם.
- טלוויזיה זו תומכת בשידור דיגיטלי עם מקודד H.265/HEVC ו-H.264/MPEG-4 AVC, MPEG-2, אך לא ניתן להבטיח תאימות עם כל אותות מפעיל/שירות אשר עשויים להשתנות במשך הזמן.

## מידע בנוגע לסימן המסחרי

- המונחים HDMI High-Definition ו-HDMI Multimedia Interface והסמל HDMI הם סימנים מסחריים או סימנים מסחריים רשומים של HDMI Licensing Administrator, Inc. הברית ובארצות אחרות.
- מיוצר ברישיון של מעבדות Dolby. הסמלים Dolby, Dolby Audio וסמל ה-Dolby double-D הם סימני מסחר של מעבדות Dolby Licensing Corporation.
- Google TV וסימני הלוגו הנלווים הם סימנים מסחריים של Google LLC.
- Netflix, Inc. הוא סימן מסחרי רשום של Netflix, Inc.
- DiSEQC™ הוא סימן מסחרי של EUTELSAT.
- טלוויזיה זו תומכת ב-DiSEQC 1.0. טלוויזיה זו לא נועדה לשלוט באנטנות ממונעות.
- TUXERA הוא סימן מסחרי רשום של Tuxera Inc. בארה"ב ובארצות אחרות.
- כל שאר הסימנים המסחריים הינם רכוש של בעליהם החוקיים.

## מספר רישום מוצר

**(COMMISSION DELEGATED  
REGULATION (EU) 2019/2013)**

,(448133) :KD-32W800

(448136) :KD-32W804

HDMI IN 1/2/3 (תואם HDCP 1.4)

וידאו:

**תבנית וידאו HDMI:**

480i, 480p, 576p, 720p (50 הרץ, 60 הרץ),  
1080i (50 הרץ, 60 הרץ), 1080p (24 הרץ, 30 הרץ,  
50 הרץ, 60 הרץ)

**תבנית HDMI PC נתמכת:**

640 × 480 @ 60 הרץ, 800 × 600 @ 60 הרץ,  
1024 × 768 @ 60 הרץ, 1360 × 768 @ 60 הרץ

שמע:

PCM 1.32/44.1/48 kHz 24/20/16 סיביות,  
Dolby Audio

1 HDMI ARC (Audio Return Channel) (יציאת

בלבד)<sup>1\*</sup>

במצב ARC

PCM לינארי דו-ערוצי: 16 kHz 48 סיביות,


Dolby Audio

DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) 

שקע אופטי דיגיטלי (PCM לינארי דו-ערוצי: 48 kHz  
16 סיביות, Dolby Audio)

(מיני תקע סטראו) 

אוזניות

 1, 2 (HDD REC)

יציאת USB 1 תומכת ב- High Speed USB (USB 2.0)

יציאת USB 2 תומכת ב- High Speed USB (USB 2.0)



יציאת CAM (רכיב גישה מותנית)

LAN 

מתאם 100BASE-TX/10BASE-T (בהתאם  
לסביבת הפעולה של הרשת, מהירות החיבור עשויה  
להשתנות. המהירות והאיכות של התקשורת אינן  
מובטחות.)

**חשמל, נתוני מוצר ואחרים**

דרישות מתח

220 וולט - 240 וולט AC, 50 הרץ

סיווג צריכת אנרגיה יעילה<sup>2\*</sup>

A+ : KD-32W800

A+ : KD-32W804

גודל מסך (נמדד באלכסון) (מקורב)

80.0 ס"מ / 32 אינצ'ים : KD-32W800

80.0 ס"מ / 32 אינצ"ים : KD-32W804

תצרוכת מותח<sup>2\*</sup>

במצב [רגיל]

60 : KD-32W800 וואט

60 : KD-32W804 וואט

צריכת אנרגיה שנתית<sup>2\*</sup>

47 קווי"ש לשנה : KD-32W800

47 קווי"ש לשנה : KD-32W804

צריכת חשמל במצב המתנה<sup>6\*5\*2\*</sup>

0.50 וואט (10 וואט במצב עדכון תוכנה/EPG)

רזולוציית מסך (אופקי × אנכי) (פיקסלים)

1366 × 768

דירוג יציאה

500 mA (עבור USB1 ו-USB2)

**מידות (בקירוב) (ר' × ג' × ע') (ס"מ)**

עם מעמד שולחני

800 × 46.8 × 18.9 : KD-32W800

804 × 46.8 × 18.9 : KD-32W804

ללא מעמד שולחני

800 × 43.5 × 7.8 : KD-32W800

804 × 43.5 × 7.8 : KD-32W804

**משקל (בקירוב) (ק"ג)**

עם מעמד שולחני

800 : KD-32W800

804 : KD-32W804

ללא מעמד שולחני

800 : KD-32W800

804 : KD-32W804

**אחרים**

אבזורים אופציונליים

מתלה קיר : SU-WL450

טמפרטורת פעולה: 0 °C – 40 °C

לחות פעולה: 10% – 80% RH (ללא עיבוי)

1\* חבר את מערכת השמע ל-HDMI IN 1 כדי לנתב את שמע הטלוויזיה אל מערכת השמע שלך.

2\* מידע זה מיועד עבור האיחוד האירופי ומדינות נוספות אשר התקנה הרלוונטית שלהן מבוססת על תקנת הסימון האנרגטי של האיחוד האירופי.

3\* צריכת החשמל השנתית בקילו וואט מבוססת על צריכת חשמל יומית של 4 שעות למשך 365 ימים. צריכת האנרגיה בפועל תלויה באופן השימוש בטלוויזיה.

4\* צריכת החשמל השנתית בקילו וואט מבוססת על צריכת חשמל יומית של 8 שעות למשך 365 ימים. צריכת האנרגיה בפועל תלויה באופן השימוש בטלוויזיה.

5\* המתח הנקוב במצב המתנה מושג לאחר שהטלוויזיה

סיימה תהליכים פנימיים הכרחיים.

6\* צריכת האנרגיה במצב המתנה תעלה כאשר הטלוויזיה מחוברת לרשת.

- הקפד לשמור את הברגים שלא נעשה בהם שימוש ואת המעמד השולחני במקום בטוח עד שתהיה מוכן לחבר את המעמד השולחני. יש להרחיק את הברגים מילדים קטנים.
- \* מוגבל לאזור ארץ/דגם טלוויזיה מסוימים בלבד.

## מפרטים

### מערכת

מערכת פנל: פנל LCD (צג גבישי נוזלי), תאורת LED אחורית

מערכת טלוויזיה: בכפוף לארץ/אזור/דגם הטלוויזיה שלך

אנלוגי: I,D/K,B/G

דיגיטלי: DVB-T/DVB-C/DVB-T2

לוויין: DVB-S/DVB-S2

שיטת שידור: SECAM/PAL

כיסוי ערוצים: בכפוף לארץ/אזור/דגם הטלוויזיה שלך

אנלוגי: UHF/VHF/כבלים

דיגיטלי: UHF/VHF/כבלים

לוויין: תדר 2150-950 IF מגה-הרץ

פלט שמע: 5 וואט + 5 וואט

טכנולוגיית אלחוט

פרוטוקול IEEE 802.11a/b/g/n

גרסת Bluetooth® 5.0

פס (לי) תדר

יציאת חשמל	תחום תדרים
LAN אלחוטי (טלוויזיה)	
< 20.0 dBm	2400-2483.5 MHz
< 23.0 dBm	5150-5250 MHz
< 23.0 dBm	5250-5350 MHz
< 30.0 dBm	5470-5725 MHz
< 13.98 dBm	5725-5875 MHz
Bluetooth® (טלוויזיה)	
< 10.0 dBm	2400-2483.5 MHz
Bluetooth® (שלט רחוק)	
< 10.0 dBm	2400-2483.5 MHz

### שקעי קלט/פלט

אנטנה/כבלים

חיבור חיצוני 75 אוהם עבור VHF/UHF

אנטנת לוויין

מחבר נקבה F Type, 75 אוהם.

1.0 DiSEqC, LNB 13 וולט / 18 וולט וטון של

Single Cable Distribution EN50494, KHZ 22

## איתור תקלות

פתרון בעיות כללי לבעיות כגון: מסך שחור, ללא עוצמת קול, תמונה קפואה, הטלוויזיה לא מגיבה או שהרשת אבדה, יש לבצע את השלבים הבאים.

**1** הפעל מחדש את הטלוויזיה על ידי לחיצה על לחצן ההפעלה שבשלט הרחוק למשך כחמש שניות. הטלוויזיה תופעל מחדש. אם הטלוויזיה לא מתחילה לפעול, יש לנסות לנתק את כבלי החשמל הראשיים. ואז לחץ על לחצן ההפעלה בטלוויזיה ושחרר אותו. המתן שתי דקות וחבר את כבל החשמל. לחלופין, לחץ על לחצן ההפעלה בטלוויזיה לכ-40 שניות עד לכיבוי של הטלוויזיה.

**2** עיין בתפריט העזרה על ידי לחיצה על **HELP** בשלט הרחוק.

**3** חבר את הטלוויזיה לאינטרנט ובצע עדכון תוכנה. סוני ממליצה לשמור על תוכנת הטלוויזיה מעודכנת. עדכוני תוכנה מספקים אפשרויות חדשות ושיפורי ביצועים.

**4** בקר באתר התמיכה של Sony (המידע נמצא בסוף מדריך זה).

**כאשר אתה מחבר את הטלוויזיה, ייתכן שהיא לא תידלק זמן מה גם אם תלחץ על לחצן ההפעלה בשלט הרחוק או בטלוויזיה עצמה.**  
נדרש זמן להפעלת המערכת. המתן כדקה ולאחר מכן לחץ שוב.

### השלט הרחוק לא מתפקד.

- החלף את הסוללות.

### סיסמת נעילת ההורים נשכחה.

- הזן את מספר ה-9999 עבור ה-PIN והזן את ה-החדש.

לקבלת מידע נוסף לגבי פתרון בעיות, עיין במדריך העזרה.





## התקנת הטלוויזיה על הקיר

### השימוש במתלה הקיר האופציונלי (SU-WL450) \* (לא סופק)

#### ללקוחות:

להגנה על המוצר ומטעמי בטיחות, Sony ממליצה מאוד שהתקנת הטלוויזיה תבצע על ידי סוכנים או קבלני משנה מורשים של Sony. אל תנסה להתקין את הטלוויזיה בעצמך.

#### לסוכני Sony וקבלני משנה:

יש להקדיש תשומת לב מלאה לבטיחות במהלך התקנה, תחזוקה תקופתית ובדיקה של המוצר.

#### מידע אודות מתלה הקיר

להוראת על התקנת מתלה הקיר, עיין במידע ההתקנה (מתלה הקיר) בדף המוצר של דגם הטלוויזיה שברשותך.

<https://www.sony.eu/support>

- פעל לפי מדריך ההוראות המסופק עם מתלה הקיר עבור הדגם שלך. התקנת טלוויזיה זו מחייבת מומחיות מספקת, במיוחד כדי לקבוע את חוזק הקיר ולוודא שהוא חזק מספיק כדי לשאת את משקל הטלוויזיה.

- Sony אינה אחראית לנזק או לפגיעה שנגרמו כתוצאה מטיפול שלא כהלכה או מהתקנה לקויה.

- התקנה על הקיר תבצע רק על ידי איש שירות מוסמך.

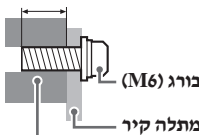
- מטעמי בטיחות, מומלץ מאוד להשתמש באביזרי Sony, כולל:

— מתלה קיר SU-WL450

- הקפד להשתמש בברגים שסופקו עם מתלה הקיר בעת חיבור מתלה הקיר אל הטלוויזיה. הברגים המסופקים מתוכננים כמוצג באיור בעת מדידה ממשטח ההצמדה של מתלה הקיר.

קוטר הברגים ואורכם משתנה בהתאם לדגם מתלה הקיר. השימוש בברגים השונים מאלו שסופקו עלול לגרום נזק פנימי לטלוויזיה או עלול לגרום לה ליפול וכו'.

10 מ"מ - 12 מ"מ



כיסוי הטלוויזיה האחורי

4 /GUIDE: הצג את מדריך התכניות הדיגיטלי של הטלוויזיה.

REC LIST: הצג את רשימת ההקלטה של USB HDD.

(בחירת קלט): הצג ובחר את מקור הקלט, וכו'.

(הגדרות מהירות): הצג הגדרות מהירות.

BACK /

HOME

5 +/- (עוצמת שמע)

(עבור)

(השתק)

CH +/- / / : בחר בערוץ, או בדף הבא / הקודם .

6 **AUDIO**: בחר את הצליל של מקור רב לשוני או

צליל כפול (בהתאם למקור התוכנית).

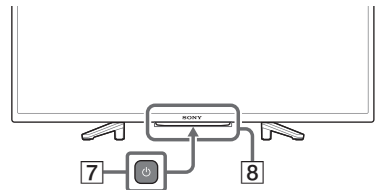
(הגדרת כתוביות)

**HELP**: הצג תפריט עזרה.

**REC**: תעד את התוכניות שצפית בהם

לאחרונה ב-USB HDD.

**EXIT**



7 (הפעלה)

8 **חיישן שלט רחוק / LED**

1\* מוגבל לאזור/ארץ/דגם טלוויזיה/שפה מסוימים בלבד.

2\* Google Assistant או חיפוש קולי זקוקים לחיבור לאינטרנט.

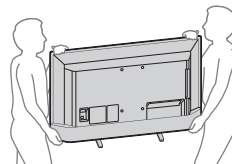
3\* התמיכה המוצעת תלויה באזור/ברמדינה/בדגם הטלוויזיה.

לקבלת מידע נוסף, עיין במדריך העזרה.



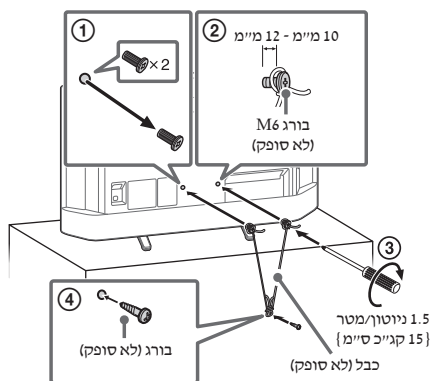
## הובלה

- לפני הובלת הטלוויזיה, נתק את כל כבלים.
- נדרשים שני אנשים או יותר כדי להוביל טלוויזיה גדולה.
- בהובלה ידנית של הטלוויזיה, החזק אותה כמו באיור להלן. אל תפעיל לחץ על פנל ה-DCL ועל המסגרת שסביב המסך.
- בעת הרמת הטלוויזיה והזזתה, אחזו בה בחזקה בחלקה התחתון.



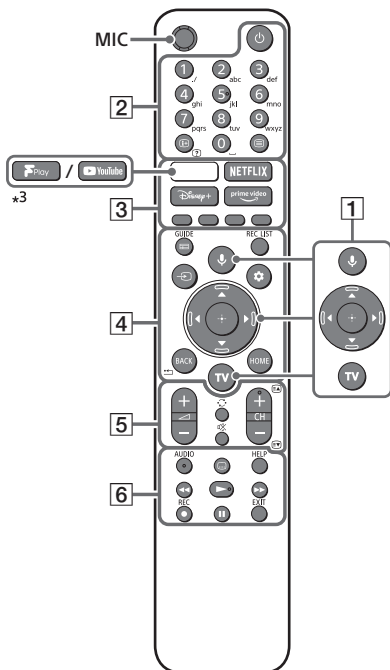
- בעת הובלת הטלוויזיה, אל תטלטל אותה ואל תחשוף אותה לטלטול או תנודות חזקות.
- בעת הובלת הטלוויזיה לצורך תיקון או בעת מעבר דירה, ארוז אותה בעזרת אריזתה המקורית וחומר האריזה.

## מניעת נפילה



## שלט רחוק וטלוויזיה

צורת השלט הרחוק, המערך שלו, זמינותו ותפקודי לחצני השלט הרחוק עשויים להשתנות בהתאם לאזור/ ארץ/דגם הטלוויזיה/הגדרות הטלוויזיה שלך.



### 1 🔊 (מיקרופון) / (Google Assistant):

השתמש ב-Google Assistant\* 1\* או בחיפוש קולי\* 2\*. לקבלת רמזים לשליטה בטלוויזיה, לחץ על לחצן המיקרופון על גבי השלט ואמור את המשפט "רמזים קוליים"\*. 1\*  
▲/▼/▶/⊕: ניווט ובחירה בתפריט שבמסך.  
TV: עבור למצב קלט.

### 2 🔌 (הפעלה)

#### לחצני מספרים

Ⓜ/Ⓜ+ (מידע/חשיפת טקסט): הצג מידע.

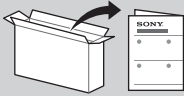
☰ (טקסט): הצג טקסט מידע.

### 3 📺 (YouTube™/Freeview Play)\*

NETFLIX / Disney+ / Prime Video / לחצני צבעים

# אודות המדריכים

טלוויזיה זו כוללת את המדריכים הבאים. אנא שמור את המדריכים להתייחסות עתידית.



## מדריך הגדרה

- התקנת הטלוויזיה והכנתה להפעלה.



## מדריך עיון (מדריך זה) / תיעוד בטיחות

- מידע בטיחות, שלט רחוק, איתור תקלות, התקנה על הקיר, מפרטים וכו'.

- אתה יכול לעיין במדריך העזרה בטלפון החכם שלך.

[https://rd1.sony.net/help/tv/iaepm1/h\\_aep/](https://rd1.sony.net/help/tv/iaepm1/h_aep/)



## מדריך עזרה (מדריך המוקרן על המסך)

- הגדרות, פונקציות, חיבור לאינטרנט, פתרון בעיות וכו'.
- כדי לפתוח את מדריך העזרה, לחץ על לחצן **HELP** בשלט הרחוק ובחר ב-"מדריך עזרה".

לצידו רדיו זה, חליות המגנבלות הבאות על שימוש או דרישות רישוי AT, BE, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, לשימוש ב- IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK, UK (NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME, קוסובו ; פס התדריות 150 - 5 350 MHz מוגבל לפעולות בתוך הבית בלבד.

תפריטי ההגדרות כפופים לשינוי ללא הודעה.

**חשוב - קרא את הסכם הרישוי של תוכנת משתמש הקצה לפני השימוש במוצר Sony שלך.** השימוש במוצר מצביע על הסכמתך להסכם הרישוי של תוכנת משתמש הקצה. הסכם רישיון התוכנה בינך לבין Sony זמין באופן מקוון באתר החברה (<https://www.sony.net/tv-software-licenses3/>) או במסך המוצר שלך. לחץ על **⚙** (הגדרות מהירות) על גבי השלט ובחר [הגדרות] ← [העדפות מכשיר] ← [מידע כללי] ← [מידע משפטי] ← [הודעות ורישיונות].

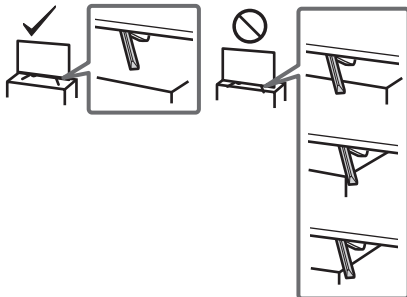
## מידע בטיחות

### התקנה/הגדרה

התקן והשתמש בטלוויזיה בהתאם להוראות שלהן כדי להימנע משרפה, התחשמלות או נזק ו/או פציעות.

### התקנה

- יש להתקין את הטלוויזיה ליד שקע חשמל נגיש.
- הצב את הטלוויזיה על משטח יציב ומאוזן כדי למנוע נפילה שתגרום לפגיעה גופנית או נזק לרכוש.
- התקן את הטלוויזיה במקום שלא ניתן למשוך, לדחוס או להפיל אותה.
- התקן את הטלוויזיה כך המעמד השולחני שלה לא יבלוט מעבר למעמד שלה (לא מסופק). אם המעמד השולחני יבלוט מעבר למעמד הטלוויזיה, הוא עלול לגרום לטלוויזיה להתהפך או ליפול ולגרום לפגיעה או נזק לטלוויזיה.



### הערות

- לפני הפעלת הטלוויזיה, קרא את הסעיף "מידע בטיחות".
- יש לקרוא את מסמכי התייעוד של הבטיחות המצורפים לקבלת מידע בטיחותי נוסף.
- התמונות והאיורים במדריך ההגדרה ובמדריך זה הם לצורכי עיון בלבד וייתכן שיהיו שונים ממראה המוצר הממשי.
- ה-"א"/"א" המופיע בשם הדגם תואם לספרה המתייחסת לציצוב, לצבע או למערכת הטלוויזיה.

### מיקום תווית הזהיזה

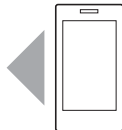
תווית הכוללות את מספר דגם הטלוויזיה, תאריך הייצור (שנה/חודש)\* ואת דירוג אספקת המתח נמצאות בחלק האחורי של הטלוויזיה או האריזה.

\* מוגבל לאזור/ארץ/דגם טלוויזיה מסוימים בלבד.

## הודעה חשובה

### הודעה בנוגע לציוד רדיו

Sony Corporation מצהירה בזאת שסוגי ציוד הרדיו KD-32W800, 32W804 תואמים לתחיה EU/2014. הסקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה : <https://compliance.sony.eu>



Tugi / Atbalsts / Palaikymas / Podpora / Podrška / Podrška / תמיכה

<https://www.sony.eu/support>